

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének Költségvetési és Pénzügyi Bizottsága  
Előterjesztő: Kerületgazdálkodási Ügyosztály

7. sz. napirend

## ELŐTERJESZTÉS

a Költségvetési és Pénzügyi Bizottság 2022. augusztus 29-i ülésére

**Tárgy: Javaslat „Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő Józsefvárosi Múzeum felújítására vonatkozó koncepcióterv és kiviteli terv elkészítése” tárgyú beszerzési eljárás eredményével kapcsolatos döntés meghozatalára**

Előterjesztő: Borbás Gabriella ügyosztályvezető

Készítette: Marjánovity Anna pályázati referens

A napirendet nyilvános ülésen kell tárgyalni.

A döntés elfogadásához egyszerű többség szükséges.

Melléletek:

1. számú melléklet: Ajánlattételi felhívás
2. számú melléklet: Nyertes ajánlat
3. számú melléklet: Bíráló bizottsági jegyzőkönyv és jelenléti ív
4. számú melléklet: Tervezési szerződés tervezet

### Tisztelt Költségvetési és Pénzügyi Bizottság!

I. Tényállás és a döntés tartalmának részletes ismertetése

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzatának fenntartásában lévő Józsefvárosi Múzeum – 1085 Budapest, József krt. 70. az egykori Józsefvárosi Galéria helyén – belső helyiségeinek felújítása szükségessé vált. Az ötszintes lakóépület földszintjén időszakos kiállítások, valamint manzard szintjén állandó helytörténeti kiállítás kialakítása a cél, a homlokzatokon minimális beavatkozással, de a bejárat emblematikus, könnyen értelmezhető jelszerű elemmel való kiemelésével.

Ennek érdekében Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzata (a továbbiakban: Önkormányzat) a tulajdonában lévő épületrész szakági felújításának megterveztetésére közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárást indított „Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő Józsefvárosi Múzeum felújítására vonatkozó koncepcióterv és kiviteli terv elkészítése” tárgyban.

A szolgáltatás-beszerzés – 2023. február 20-ig tartó határozott időtartamra – becsült értékére tekintettel (nettó 15.000.000,-Ft) a Józsefvárosi Önkormányzat Beszerzési Szabályzat (a továbbiakban: Szabályzat) III. fejezete szerinti nyílt beszerzési eljárás került lefolytatásra. A Szabályzat III. Fejezet (2) pontja alapján a közbeszerzési értékhatárt el nem érő árubeszerzésről, építési beruházásról, szolgáltatás megrendeléséről szóló ajánlattételi felhívást az Önkormányzat hivatalos honlapján közzé kell tenni, és közzé lehet tenni bármely más médiumban. A közzétételi helyeket a Beszerzési Adatlapon meg kell jelölni. A beszerzést kezdeményező szervezeti egység az Ajánlattételi Felhívásról a potenciális ajánlattevőket elektronikus úton értesíti.

Az ajánlattételi felhívás a [www.jozsefvaros.hu](http://www.jozsefvaros.hu) oldalon jelent meg 2022. július 14-én a <https://jozsefvaros.hu/otthon/hirdetotabla/palyazatok/beszerzesek/> elérési útvonalon.

ÉRKEZETT

2022 AUG 24. 16<sup>30</sup>

Vh<sub>1</sub>

Ezen kívül az ajánlattételi felhívás megjelenésére 19 potenciális pályázó (KIMA Studio Kft., Mester-építész Kft., Redclock Design Studio Kft., Hamburg C. Kft., Draskóczy Kft., Studio Qvarta Kft., Batlab Kft., Dot Design Kft., Bánáti Hartvig Építész Iroda Kft., Artonic Design Kft., Narmer Építésze-ti Studio Bt., SAGRA Építész Kft., Lab5 Portfolio Iroda, Kulcsár Studio Kft., Obermayer Kft., Entek Kft., Archigram Kft., Azonos Bt., Planfix Kft.) figyelemfelhívása is megtörtént.

Az ajánlattételi felhívásban meghatározott ajánlattételi határidőig 4 darab pályázati anyag érkezett.

Az ajánlatok értékelése a legjobb ár-érték arány elve szerint történt.

#### A benyújtott ajánlatok ismertetése:

- 1. Ajánlattevő: Bánáti + Hartvig Építész Iroda Korlátolt Felelősségű Társaság** (1117 Buda-pest, Fehérvári út 38.) ajánlata elektronikusan érkezett be 2022. augusztus 16-án.

Az ajánlat a formai és tartalmi követelményeknek megfelel.

Ajánlat	Nettó ajánlati ár	Bruttó ajánlati ár
Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő Józsefvárosi Múzeum felújítására vonatkozó koncepcióterv és kiviteli terv elkészítése	42.000.000,- Ft	53.340.000,- Ft

- 2. Ajánlattevő: Dudics Építésziroda Korlátolt Felelősségű Társaság** (1148 Budapest, Adria sétány 1/A, 1. emelet 10.) ajánlata elektronikusan érkezett be 2022. augusztus 16-án.

Az ajánlat a formai és tartalmi követelményeknek megfelel.

Ajánlat	Nettó ajánlati ár	Bruttó ajánlati ár
Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő Józsefvárosi Múzeum felújítására vonatkozó koncepcióterv és kiviteli terv elkészítése	17.800.000,- Ft	22.606.000,- Ft

- 3. Ajánlattevő: KIMA Studio Építészeti és Mérnöki Iroda Korlátolt Felelősségű Társaság** (1029 Budapest, Máriaremetei út 133.) ajánlata elektronikusan érkezett be 2022. augusztus 16-án.

Az ajánlat a formai és tartalmi követelményeknek megfelel.

Ajánlat	Nettó ajánlati ár	Bruttó ajánlati ár
Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő Józsefvárosi Múzeum felújítására vonatkozó koncepcióterv és kiviteli terv elkészítése	14.780.000,- Ft	18.770.600,- Ft

- 4. Ajánlattevő: Studio Qvarta Korlátolt Felelősségű Társaság** (1029 Budapest, Zsolt fejedelem u. 85.) ajánlata elektronikusan érkezett be 2022. augusztus 16-án.

Az ajánlat a formai és tartalmi követelményeknek megfelel.

Ajánlat	Nettó ajánlati ár	Bruttó ajánlati ár
Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő Józsefvárosi Múzeum felújítására vonatkozó koncepcióterv és kiviteli terv elkészítése	9.750.000,- Ft	12.382.500,- Ft

## II. A betérjesztés indoka

Az előterjesztés tárgyában a Költségvetési és Pénzügyi Bizottság döntése szükséges.

## III. A döntés célja, pénzügyi hatása

A döntés célja, a „*Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő Józsefvárosi Múzeum felújítására vonatkozó koncepcióterv és kiviteli terv elkészítése*” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárás lefolytatása, az eljárás lezárása, eredmény kihirdetése, az eredményről szóló döntés meghozása.

Jelen döntés új pénzügyi fedezet biztosítását nem igényli, a beszerzési eljárás kiírásához szükséges fedezet a 2022. évi költségvetésről szóló 6/2022 (II. 24) önkormányzati rendelet 5-20820-741/1 Józsefvárosi Múzeum felújításának tervezési költsége címen rendelkezésre áll.

## IV. Jogszabályi környezet

A Képviselő-testület és Szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 36/2014. (XI. 06.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: SzMSz) 7. melléklet 1.1.1. pontja alapján a Költségvetési és Pénzügyi Bizottság döntési hatáskörébe tartozik tárgyi ügy.

A Józsefvárosi Önkormányzat Beszerzési Szabályzat III. fejezet (14) pontja alapján a Bírálóbizottság javaslata alapján a nettó 1 millió forint értékhatár fölötti eljárás eredményéről, valamint a szerződés megkötéséről a Költségvetési és Pénzügyi Bizottság dönt.

Fentiek alapján kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**  
**Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Költségvetési és Pénzügyi Bizottságának ..../2022. (VIII. 29.) számú határozata**

**a „Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő Józsefvárosi Múzeum felújítására vonatkozó koncepcióterv és kiviteli terv elkészítése” tárgyú beszerzési eljárás eredményéről**

A Költségvetési és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy


1. a „Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő Józsefvárosi Múzeum felújítására vonatkozó koncepcióterv és kiviteli terv elkészítése” tárgyú közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárás eredményes;
2. a „Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő Józsefvárosi Múzeum felújítására vonatkozó koncepcióterv és kiviteli terv elkészítése” tárgyú közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárás a legjobb ár-érték arányú ellenszolgáltatást tartalmazó érvényes ajánlatot a Studio Qvarta Korlátolt Felelősségű Társaság (1029 Budapest, Zsolt fejedelem u. 85.) ajánlattevő tette, ezért ő az eljárás nyertese. A szolgáltatás elvégzésére irányuló elfogadott ajánlati ár bruttó 12.382.500 Ft;
3. felhatalmazza a polgármestert az előterjesztés 4. számú melléklete szerinti szerződés aláírására.

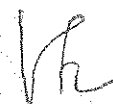
Felelős: polgármester

Határidő: a 3. pont esetében 2022. szeptember 5.

A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kerületgazdálkodási Ügyosztály

Budapest, 2022. augusztus 24.

  
Borbás Gabriella  
ügyosztályvezető



KÉSZÍTETTE: KERÜLETGAZDÁLKODÁSI ÜGYOSZTÁLY

LEÍRTA: MARJÁNOVITY ANNA PÁLYÁZATI REFERENS *Mj*

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *T. - 0,00*

JOGI KONTROLL: DR. KISS ÉVA JOGI REFERENS *AKA*

ELLENŐRIZTE:

*[Signature]*  
DR. VÖRÖS SZILVIA

ALJEGYZŐ

BETERJESZTÉSRE ALKALMAS:

*[Signature]*  
DR. SAJTOS CSILLA

JEGYZŐ

JÓVÁHAGYTA:

*[Signature]*  
SATLY BALÁZS

KÖLTSÉGVETÉSI ÉS PÉNZÜGYI BIZOTTSÁG ELNÖKE

*[Handwritten mark]*

## AJÁNLATTÉTELI FELHÍVÁS

a „Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő Józsefvárosi Múzeum felújítására vonatkozó koncepcióterv és kiviteli terv elkészítése” tárgyú közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban

**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat** közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárást hirdet meg, amelyben ajánlattevőként felkéri Önt, illetve az Ön által vezetett szervezetet:

**1. Az ajánlatkérő neve, címe, telefonszáma, e-mail címe:**

**BUDAPEST FŐVÁROS VIII. KERÜLET JÓZSEFVÁROSI ÖNKORMÁNYZAT**

(a továbbiakban: Ajánlatkérő)

Cím: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Tel: 0620/ [REDACTED]

E-mail: [marjanovity.anna@jozsefvaros.hu](mailto:marjanovity.anna@jozsefvaros.hu)

**2. Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés:**

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő Józsefvárosi Múzeum felújítására vonatkozó koncepcióterv és kiviteli terv elkészítése fővárosi védett épületben műemléki szakértő közreműködésével.

**3. Ajánlat tárgya, műszaki tartalmának rövid leírása:**

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzatának fenntartásában lévő Józsefvárosi Múzeum – 1085 Budapest, József krt. 70. az egykori Józsefvárosi Galéria helyén–belső helyiségek felújítása szükségessé vált.

**Az épület Fővárosi védelem alatt áll.**

Az ötszintes lakóépület földszintjén időszakos kiállítások, valamint manzard szintjén állandó helytörténeti kiállítás kialakítása a tervezési feladat tárgya, a homlokzatokon minimális beavatkozással, de a bejárat emblematikus, könnyen értelmezhető jel szerű elemmel való kiemelésével.

Feladat: Koncepcióterv és tervezői költségbecslés a kivitelezésre vonatkozóan, kapcsolódó településképi eljárás lefolytatása a fővárosi védelem alatt álló épületben, valamint a kiviteli terv elkészítése és a szükséges engedélyek beszerzése. A kiviteli tervekhez árazott és árazatlan költségvetés kiírás is tartozik.

A kivitelezés vállalkozásba adása során rendelkezésre kell állni a tervezést érintő kérdések megválaszolásában.

A feladat magában foglalja

- minden szükséges építészeti és szakági terv elkészítését
- látványterveket, költségvetéseket
- a szükséges szakhatósági egyeztetéseket
- előzetes nyilatkozatok beszerzését
- valamennyi, a galéria működtetésében hatáskörrel rendelkező szerv és szakhatóság állásfoglalásának beszerzését és
- a településképi véleményezési eljárás lefolytatását.

VK

### Tervező feladata

- a szakági tervezők terveinek és tervdokumentációs munkarészeinek koordinálása és ÉTDR-be feltöltése, Megrendelő meghatalmazásával,
- Megrendelő meghatalmazásával a településképi jóváhagyási és az egyéb hatósági/szakhatósági/közmű engedélyezési eljárás lefolytatása, az ÉTDR/e-papír tervező általi használata Megrendelő meghatalmazásával.

A településképi jóváhagyási terv tartalmát a településképi rendelet, határozza meg, a szakági munkarészek tartalmát az MMK Építési engedélyezési – építési műszaki kivitelezési tervdokumentációk tartalmi és formai követelményei szabályzat 1. köteté határozza meg.

### 3.2 A belső tér felújítása és bejárat tervezése – Tervezési program

- a földszinti eldobozolt ablakok kibontása, helyiségválasztások elbontása
- akadálymentes megközelítés, az intézményi funkciót kifejező jelszerű bejárat, galériához méltó utcai homlokzat (településképi engedéllyel)
- földszinten időszakos kiállítások számára 100 fő látogatót egyidejűleg befogadni képes kiállítótér és akadálymentes illemhely, a látogatószámhoz méretezett illemhely, bútor és műtárgy raktár, teakonyha, takarítószer tároló és vízvételi hely, (250m<sup>2</sup>)
- manzard szinten irodák, oktatóterek, állandó kiállítótér, illemhely (nem akadálymentes terület) (250m<sup>2</sup>)
- a földszinten az emeleti kiállítás akadálymentes megtekinthetőségét digitális eszközökkel biztosítani szükséges,
- műtárgyvédelem, biztonságtechnika megtervezése, kamera zárt CCTV hálózat visszatérő képrögzítéssel, őrzés felügyelet számára helyiségek
- helyiségek klímavédelme, hűtése mobilklímával, vagy a fűtéssel közös fan-coil rendszerrel
- páraszabályozási lehetőség a kiállítási műtárgyakhoz igazított légállapot biztosítása érdekében
- a kiállítótér alatt lévő 131 m<sup>2</sup>-es pinceszinti helyiség felújítása e tervezéstől függetlenül történik, az ott elhelyezhető funkciók korlátosak jelenleg a pince állaga miatt, időben hosszabb folyamat a pinceterek használhatóvá tétele a múzeum tervezett megnyitásához képest, ezért a tervezés során most nem szükséges bevonni a felújítás részletes tervezésébe (a felmérését a terek összefüggéseinek és későbbi lehetőségeinek megismerése miatt kérjük).

### 3.1 Konceptióterv és Településképi terv

Konceptióterv kidolgozása szükséges az épületrész felmérését követően, a Megrendelő által elfogadott koncepció továbbfejlesztése településképi tervdokumentációhoz valamint a fentiekén túl

- faldiagnosztikai munkarészek elkészítése a földszinti salétromos falak felújításához
- érték meghatározó dokumentáció elkészítése, értékleltár, tudományos dokumentáció a 68/2018 Kormányrendelet tartalmi előírásai szerint
- épületfelmérés (pince+földszint+manzard szintek) és dokumentálása (617m<sup>2</sup>)
- konceptióterv készítése a földszinti és manzard szintre; funkciószámok, moodboardok, berendezések, látványtervek, (500 m<sup>2</sup>)

- az elfogadott koncepcióterv alapján a helyiségek felújításának Helytörténeti gyűjtemény ill. időszakos kiállítások részére alkalmas belsőtéri felújítás megtervezése, műszaki megoldásai az érintett szakágakban (de legalább építészet, statika, elektromos, ép. gépész, belsőépítész, tűzvédelmi tervező, költségtervező által).
- tervezői költségbecslés
- a rendezett épületbejárat, megtervezése településképi jóváhagyással.

### 3.2 Kiviteli terv

A településképi jóváhagyást követően kiviteli terv készítése szükséges, az engedélyben szereplő kikötések figyelembe vételével. A kiviteli terv tartalma:

- belsőépítészeti felújítás kiviteli terve és a Múzeum bejárat kiviteli terve
  - o teljes belsőépítészeti-építészeti-műszaki tervdokumentációt valamennyi szakágban,
  - o beleértve a műszaki leírásokat,
  - o tervlapokat,
  - o konszignációkat,
  - o árazott tervezői költségvetést,
  - o árazatlan költségvetés kiírást.

Része továbbá egy legfeljebb 6000 karakter hosszúságú, táblázatokat, rajzokat és képeket nem tartalmazó versenyzetelési összesítő leírás, valamint a digitális, szakáganként összesített, az azonosításra alkalmas elnevezéssel ellátott elemeket tartalmazó könyvtárba foglalt dokumentáció átadás. A kiviteli tervdokumentációknak meg kell felelniük a 321/2015. (X.30.) Korm. rendeletnek is.

A tervezendő felújítás a Magyar Építész Kamara "A kiviteli tervek tartalmi és formai követelményei" szabályzata alapján a IV. tervosztályba tartozik.

#### Az építészeti alapterv részei:

- Műszaki leírás, aláírólappal
- Tervezői nyilatkozat
- Anyagkiírás a 275/2013 kormányrendelet szerint
- Árazatlan költségvetés kiírás (generál)
- Helyszínrajz
- Alaprajz
- Metszetek
- Homlokzatok
- Munkavédelem
- Helyiségjegyzék
- Nyílászáró konszignáció
- Falkitűzés terve

A kiegészítőterv kategóriából:

- Bontási (és felmérési) tervek
- Csomóponti részlettervek
- Burkolati tervek
- Nedvesség elleni védelem terve
- Egyéb részletterv
- Egyéb konszignáció (lakatos, üveg, bádogos, beépített bútor)
- Álmennyezeti terv
- Homlokzatechnikai tervek

A különterv kategóriából Megrendelő kérésére:

- Árazott költségvetési kiírás (generál)



- Látványtervek
- Generáltervezői munkarészek

A kiviteli tervek műszaki és formai előírásai a mindenkor érvényes jogszabályok, különös tekintettel az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet által, valamint a Magyar Építész Kamara "A kiviteli tervek tartalmi és formai követelményei" szabályzatában előírtak alapján kerülnek meghatározásra.

Belsőépítészeti kiviteli terv: műszaki leírás, moodboard, látványtervek, álmennyezet genplan, berendezés terve, padló és falburkolatok terve, mobiliák, konszignációk és csomóponti részlettervek, árazott és árazatlan költségvetési kiírás.

Az MMK szakági munkarészek tartalmát az MMK Építési engedélyezési – építési műszaki kivitelezési tervdokumentációk tartalmi és formai követelményei szabályzat 1. kötete határozza meg.

Tartószerkezeti kiviteli terv: műszaki leírás, kiviteli terv, számítások, árazott és árazatlan költségvetési kiírás.

Épületgépészeti kiviteli terv: műszaki leírás, kiviteli terv, energetikai számítások, árazott és árazatlan költségvetési kiírás. Szükséges szolgáltatói engedélyek beszerzése.

Épületvillamos kiviteli terv: műszaki leírás, kiviteli terv, villámvédelem, árazott és árazatlan költségvetési kiírás. Szükséges szolgáltatói engedélyek beszerzése.

Tűzvédelmi kiviteli terv: műszaki leírás, kiviteli terv, árazott és árazatlan költségvetési kiírás. Szükséges szolgáltatói engedélyek beszerzése.

### 3.4 A kivitelezés közbeni tervezői művezetés

Ajánlattevőnek úgy kell egyösszegű árát megadni az ajánlat során, hogy a kivitelezés alatti 6 alkalommal történő tervezői művezetés (6×félműmőki nap) díját is belekalkulálja a megajánlott árba.

### 4. A szerződés teljesítési határideje (év/hó/nap):

Településképi engedély, koncepcióterv és előkészítő feladatok ellátása: 2022. október 19.

Kivitelezési terv végső határideje: 2023. február 20.

### 5. A teljesítés helye:

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal  
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

### 6. Az ajánlatkérő pénzügyi ellenszolgáltatásának feltétele:

A megvalósítás pénzügyi fedezetét az Ajánlatkérő saját forrásból biztosítja. Ajánlatkérő előleget nem biztosít. Az ajánlat, az elszámolás és a kifizetés pénzneme a forint. A vállalkozói díj a szolgáltatások teljesítésigazolással igazolt teljesítését követően benyújtott, szerződésszerű és a jogszabályoknak megfelelő számla és mellékleteinek a megrendelő általi kézhezvételét követően a Ptk. 6:130. § (1)-(2)

Vh<sub>g</sub>

bekezdéseiben foglaltak figyelembe vételével, 30 napos fizetési határidővel átutalással kerül kiegyenlítésre.

Fizetési ütemezés:

- első rész-számla: az ÉTDR-be feltöltött, a településképi eljárásban és a Megrendelő által jóváhagyott tervek kiadását követően a teljes szerződési díj. max. 40%-a.
- második rész-számla: a kiviteli tervfázis munkarészeinek leadását és Megrendelői elfogadását követően a teljes szerződés díjának min. 60%-a.

**7. Annak meghatározása, hogy az ajánlattevő tehet-e többváltozatú ajánlatot:**  
Ajánlattevő nem tehet többváltozatú ajánlatot.

**8. Annak meghatározása, hogy az ajánlattevő a beszerzés tárgyának egy részére tehet-e ajánlatot:**  
Ajánlatkérő tárgyi beszerzési eljárás vonatkozásában nem teszi lehetővé részajánlatok tételét.

**9. Az ajánlatok elbírálásának szempontja:**  
Ajánlatkérő az ajánlatokat a legjobb ár-érték arány értékelési elv szerint bírálja el az alábbiak szerint:

Bírálati szempont	súlyszám/jelentőség
Megajánlott ár	70
Többletreferencia: engedélyes és kiviteli tervezésre vonatkozó többletreferenciák száma, amely során új intézményi (művelődési és vagy műemléki) épület generáltervezése történt, vagy meglévő intézményi (művelődési és vagy műemléki) épület felújításának generáltervezése történt és ahol a szerződéskötés 2014. január 1. után történt	30

Mindkét bírálati szempontnál a kapott pontszámok értéke: 0-10. A Pontszámok odaítélése a következő módon történik a bírálat során.

Megajánlott ár: fordított arányosítás elve. A legkedvezőbb ajánlatot tevő 10 pontot kap, a többi ajánlattevő ennél arányosan kevesebbet.

Többletreferencia: pontkiosztás elve. Az alkalmassági szemponton felül bemutatott 1-5 referencia esetén: 4 pont. Az alkalmassági szemponton felül bemutatott 6-10 referencia esetén: 8 pont. Az alkalmassági szemponton felül bemutatott 11 vagy annál több referencia: 10 pont.

#### 10. Kizáró okok

Ajánlattevő kizárásra kerül, amennyiben az alábbi kizáró okok bármelyike vele szemben fennáll:

Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki

5  
Vh  
10

a) az alábbi bűncselekmények valamelyikét elkövette, és a bűncselekmény elkövetése az elmúlt öt évben jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert, amíg a büntetett előlethez fűződő hátrányok alól nem mentesült:

aa) a Büntető Törvénykönyvről szóló 1978. évi IV. törvény (a továbbiakban: 1978. évi IV. törvény), illetve a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény (a továbbiakban: Btk.) szerinti bünszervezetben részvétel, ideértve a bűncselekmény bünszervezetben történő elkövetését is;

ab) az 1978. évi IV. törvény szerinti vesztegetés, befolyással üzérkedés, befolyás vásárlása, vesztegetés nemzetközi kapcsolatokban, befolyás vásárlása nemzetközi kapcsolatokban, hűtlen kezelés, hanyag kezelés, illetve a Btk. XXVII. fejezetében meghatározott korrupciós bűncselekmények, valamint a Btk. szerinti hűtlen kezelés vagy hanyag kezelés;

ac) az 1978. évi IV. törvény szerinti költségvetési csalás, európai közösségek pénzügyi érdekeinek megsértése, illetve a Btk. szerinti költségvetési csalás;

ad) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti terrorcselekmény, valamint ehhez kapcsolódó felbujtás, bűnszegély vagy kísérlet;

ae) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti pénzmosás, valamint a Btk. szerinti terrorizmus finanszírozása;

af) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti emberkereskedelem, valamint a Btk. szerinti kényszermunka;

ag) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti versenyt korlátozó megállapodás közbeszerzési és koncessziós eljárásban;

ah) a gazdasági szereplő személyes joga szerinti, az a)-g) pontokban felsoroltakhoz hasonló bűncselekmény;

b) egy évnél régebben lejárt adó-, vámfizetési vagy társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettségének nem tett eleget, kivéve, ha tartozását és az esetleges kamatot és bírságot az ajánlat vagy részvételi jelentkezés benyújtásának időpontjáig megfizette vagy ezek megfizetésére halasztást kapott;

c) végelszámolás alatt áll, vonatkozásában csődeljárás elrendeléséről szóló bírósági végzést közzétettek, az ellene indított felszámolási eljárást jogerősen elrendelték, vagy ha a gazdasági szereplő személyes joga szerinti hasonló eljárás van folyamatban, vagy aki személyes joga szerint hasonló helyzetben van;

d) tevékenységét felfüggesztette vagy akinek tevékenységét felfüggesztették;

e) gazdasági, illetve szakmai tevékenységével kapcsolatban bűncselekmény elkövetése az elmúlt három éven belül jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert;

f) esetében az ajánlatkérő bizonyítani tudja, hogy az adott eljárásban megkísérelte jogtalanul befolyásolni az ajánlatkérő döntéshozatali folyamatát, vagy olyan bizalmas információt kísérelt megszerezni, amely jogtalan előnyt biztosítana számára a beszerzési eljárásban, vagy korábbi beszerzési eljárásból ebből az okból kizárták, és a kizárás tekintetében jogorvoslatra nem került sor az érintett beszerzési eljárás lezárulásától számított három évig;

g) tekintetében a következő feltételek valamelyike megvalósul:

ga) nem az Európai Unió, az Európai Gazdasági Térség vagy a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában, a Kereskedelmi Világszervezet közbeszerzési megállapodásban részes államban vagy az EUMSZ 198. cikkében említett tengerentúli országok és területek bármelyikében vagy nem olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak kettős adózás elkerüléséről szóló egyezménye van, vagy amellyel az Európai Uniónak kétoldalú megállapodása van a közbeszerzés terén,

gb) olyan szabályozott tőzsdén nem jegyzett társaság, amely a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2007. évi

CXXXVI. törvény 3. § r) pont ra)-rb) vagy rc)-rd) alpontja szerinti tényleges tulajdonosát nem képes megnevezni, vagy

gc) a gazdasági szereplőben közvetetten vagy közvetlenül több, mint 25%-os tulajdoni résszel vagy szavazati joggal rendelkezik olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amelynek tekintetében a kb) alpont szerinti feltétel fennáll;

i) harmadik országbeli állampolgár Magyarországon engedélyhez kötött foglalkoztatása esetén a munkaügyi hatóság által a munkaügyi ellenőrzésről szóló 1996. évi LXXV. törvény 7/A. §-a alapján két évnél nem régebben jogerőre emelkedett közigazgatási - vagy annak felülvizsgálata esetén bírósági - határozatban megállapított és a központi költségvetésbe történő befizetésre kötelezéssel vagy az idegenrendészeti hatóság által a harmadik országbeli állampolgárok beutazásáról és tartózkodásáról szóló törvény szerinti közrendvédelmi bírsággal sújtott jogszabálysértést követett el.

Igazolás módja: az ajánlattételi felhívás 2. számú melléklete szerinti nyilatkozat (cégszerű) aláírásával.

#### **11. Alkalmassági követelmények:**

**Az ajánlattevők pénzügyi-gazdasági alkalmasságának minimumkövetelménye, valamint a megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:**

##### **P.1**

Az ajánlattevőnek cégszerűen nyilatkoznia kell, hogy tervezési tevékenységéből származó árbevétele az előző három (2019, 2020, 2021) évben összesen elérte a bruttó 5.000.000 Ft-ot és igazolnia kell köztartozás mentességét. Tervezés alatt ajánlatkérő az alábbiak valamelyikét vagy ezzel egyenértékű tevékenységet ért:

- felmérési terv
- geodéziai felmérés
- koncepció terv
- engedélyezési terv
- kiviteli terv
- tervezői költségbecslés
- megvalósíthatósági tanulmány.

**Az ajánlattevők műszaki-szakmai alkalmasságának minimumkövetelménye, valamint a megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:**

##### **M.1**

Az ajánlattevőnek csatolnia kell az előző maximum 36 hónapban teljesített – mérnöki tervezési tevékenységre vonatkozó – legalább 2 db referenciamunkát. Ezekhez kapcsolódóan meg kell jelölni a szerződés tárgyát, a kapott ellenszolgáltatás összegét, a teljesítés idejét, a szerződést kötő másik fél nevét, címét, továbbá a megrendelő részéről kapcsolattartó személy nevét és telefonszámát.

Alkalmatlan az ajánlattevő, ha nem rendelkezik az előző maximum 36 hónapban teljesített, P.1. tervezési tevékenységre vonatkozó legalább 2 db referenciamunkával.

##### **M.2**

Az ajánlattevőnek csatolnia kell azon szakember(ek) – legalább 1 fő – megnevezését, képzettségük ismertetésével és igazolásával, aki(ke)t a teljesítésbe be kíván vonni. A teljesítésbe bevonni kívánt szakember(ek) bemutatásához ajánlattevőnek csatolnia kell továbbá az egyes szakember(ek) által aláírt szakmai önéletrajzot és a rendelkezésre állási nyilatkozatot, továbbá a képzettséget/végzettséget igazoló

VK  
12

dokumentum másolatát, valamint az ellenőrzést lehetővé tevő elektronikus elérési útvonalat, kamarai azonosító számát (lásd M.3.pont).

#### M.2.1

Alkalmatlan az ajánlattevő, ha nem rendelkezik a 266/2013. (VII.11.) Korm. rendelet szerinti „É” jelölésű jogosultság megszerzéséhez szükséges szakképzettséggel és szakmai gyakorlattal, jogosultsági vizsgával, vagy érvényes „É” jelölésű vagy azzal egyenértékű jogosultsággal.

#### M.3.

Az ajánlattevőnek igazolnia kell, hogy szerepel a tervezői szolgáltatás tárgya szerint illetékes szakmai kamara névjegyzékében, illetve a nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplők esetén a letelepedés szerinti ország nyilvántartásában, vagy rendelkezik ezzel egyenértékű regisztrációval.

Elvárás, ajánlattevővel szemben, hogy az ellenőrzést lehetővé tevő elektronikus elérési útvonalat vagy kamarai tag azonosítót adjon meg. A névjegyzékben szereplés tényét az ajánlatkérő a nyilvánosan elérhető adatbázisból ellenőrzi, ezért az ajánlattevőnek e körben külön igazolást nem kell benyújtania.

Alkalmatlan az ajánlattevő, ha nem rendelkezik és/vagy nem adja meg az elektronikus elérési útvonalat vagy kamarai tag azonosítót.

#### **12. Hiánypótlási lehetőség:**

Ajánlatkérő a hiánypótlás lehetőségét teljes körben biztosítja.

#### **13. Ajánlattételi határidő:**

2022. év augusztus hó 16. nap 10 óra

#### **14. Az ajánlat benyújtásának helye, módja:**

Az ajánlatot elektronikus úton cégkapun/hivatali kapun keresztül kell benyújtani a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefváros Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Kerületgazdálkodási Ügyosztálya részére. Tárgyként kérem megjeleníteni: „Józsefvárosi Múzeum felújítására vonatkozó koncepcióterv és kiviteli tervek elkészítése - beszerzés”.

Kérjük, hogy az ajánlatot emailben is küldjék meg a [marjanovity.anna@jozsefvaros.hu](mailto:marjanovity.anna@jozsefvaros.hu) email címre.

#### **15. Az ajánlattétel nyelve: magyar**

#### **16. Az ajánlatok felbontásának helye, ideje, szerződéskötés tervezett időpontja:**

Bontás helye: az illetékes hivatali szervezeti egység megjelölt hivatali helyisége

Bontás időpontja: 2022. augusztus 17.

A szerződéskötés tervezett időpontja: 2022. szeptember 15.

#### **17. Az ajánlatok felbontásán jelenlétre jogosultak:**

Az ajánlatkérő tárgyi beszerzési eljárásban ajánlattevők vagy ajánlattevők eljáró képviselőinek jelenlétét biztosítja.

#### **18. Az ajánlati kötöttség minimális időtartama:**

Ajánlattételi határidőtől számított 60 nap.

**19. Az eljárásban lehet-e tárgyalni, vagy a benyújtott ajánlatokat tárgyalás nélkül bírálják el:**

Jelen eljárásban benyújtott ajánlatokat tárgyalás nélkül bírálja el.

**20. A dokumentáció rendelkezésre bocsátásának módja, határideje, beszerzési helye és pénzügyi feltételei:**

Ajánlatkérő tárgyi beszerzési eljárásban külön dokumentációt nem készít.

**21. Amennyiben a szerződés EU alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos, úgy annak megjelölése:**

Tárgyi beszerzési eljárás az EU alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal nem kapcsolatos.

**22. Egyéb információk:**

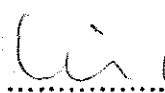
- a) Az ajánlat – tartalomjegyzéket követő – első oldalaként felolvasólap szerepeljen, amelyben közölni kell az értékelés alá kerülő adatokat az ajánlattételi felhíváshoz mellékelte mintában meghatározottak szerint. Az ajánlati árat nettó és bruttó összegben is meg kell adni.
- b) Az ajánlatot pdf. formátumban kell benyújtani az ajánlattételi felhívásban megjelölt időpontig és módon.
- c) A benyújtott ajánlatnak az alábbi formai követelményeknek kell megfelelnie:
- d) Érvénytelen az ajánlat, ha az Ajánlattevő a jelen felhívásban meghatározott kizáró okok hatálya alatt áll.
- e) Az ajánlatnak tartalmaznia kell ajánlattevő alábbi iratait:
  - az ajánlattételi felhívás megküldésének időpontjánál 60 napnál nem régebbi cégkivonat másolati példánya, amennyiben a cégkivonat szerint el nem bírált módosítás van folyamatban, az esetleges változásbejegyzési kérelem a cégbíróság érkeztető bélyegzőjével ellátott másolati példánya; egyéni vállalkozó esetében a vállalkozói igazolvány másolata;
  - az ajánlatot aláíró valamennyi személy érvényes aláírási címpéldányának vagy címmintájának másolata.
- f) Az ajánlatok összeállításával és benyújtásával kapcsolatban felmerült összes költség az ajánlattevőt terheli.
- g) Amennyiben valamely igazolás vagy nyilatkozat nem magyar nyelven kerül benyújtásra, magyar nyelvű fordítása is csatolandó.
- h) A Kiíró a jelen pályázati kiírást - a 13. pontban megjelölt pályázati határidő lejáratáig - indokolási kötelezettség nélkül egyoldalúan jogosult módosítani, kiegészíteni, a pályázat lebonyolításától megtérítési igény nélkül visszalépni. Amennyiben a Kiíró a jelen pontban foglalt jogát azt követően gyakorolja, hogy a pályázatra már érvényes ajánlatok benyújtásra kerültek, úgy köteles az érvényesen részt vevő pályázókat a módosításról, kiegészítésről e-mailben haladéktalanul értesíteni. Pályázónak az értesítéstől számított 3 nap áll rendelkezésére a pályázat javítására, módosítására, kiegészítésére, amennyiben a kiírás módosítása folytán szükségessé válik. Amennyiben pályázó a módosított kiírás alapján nem kíván a pályázaton részt venni, úgy - a módosításra megadott határidőn belül - egyoldalú nyilatkozatával jogosult a pályázatát visszavonni, mely esetben az Ajánlatkérő nem jogosult a pályázat felhasználására. Az Ajánlatkérő fenntartja a jogot arra is, hogy amennyiben - saját mérlegelése szerint - nem érkezik be megfelelő ajánlat, a pályázatot nyertes kihirdetése nélkül eredménytelennek minősíti.
- i) Pályázó az ajánlat benyújtásával hozzájárulását adja ahhoz, hogy a Kiíró, mint adatkezelő a pályázat során megadott adatait a jelen pályázati kiírásban, illetőleg a

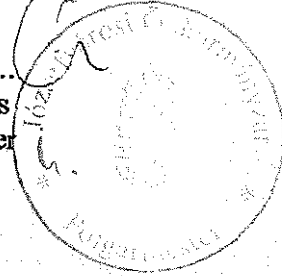
Kiíró Adatkezelési és Adatvédelmi Szabályzatában foglaltak szerint a hatályos jogszabályi környezetnek, így különösen az Európai Parlament és a Tanács 2016/679 Rendeletének („GDPR- rendelet”), valamint az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvénynek („Infotv.”) rendelkezéseinek megfelelően kezelje.

22. Ajánlattételi felhívás [www.jozsefvaros.hu](http://www.jozsefvaros.hu) oldalon történő  
megjelentetésének időpontja: 2022. július 14.

Budapest, 2022. július .....


2022 JÚL 12

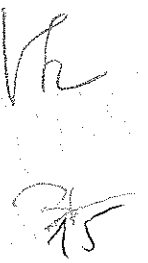
  
Pikó András  
polgármester



Budapest, 2022. július 14.

Ellenjegyezte:

  
dr. Sajtó Csilla  
jegyző



*Az ajánlattételi felhívás 1. sz. mellélete*

**Felolvasólap**

Ajánlattevő neve:	
Ajánlattevő székhelye:	
Adószáma:	
Cégjegyzésre jogosult / a szerződés aláírója	
Bankszámlaszáma:	
Telefon:	
E-mail:	
Kijelölt kapcsolattartó:	
Kijelölt kapcsolattartó elérhetősége (telefon, e-mail):	

Az ajánlattevő által adott árajánlat (nettó Ft + Áfa = bruttó Ft):	nettó:	Ft
	Áfa:	Ft
	bruttó:	Ft
Többletreferenciák száma:		db

Kelt: .....

.....  
cégszerű aláírás



**Nyilatkozat**

**„Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő Józsefvárosi Múzeum felújítására vonatkozó koncepcióterv és kiviteli terv elkészítése” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban**

Alulírott ..... társaság (ajánlattevő), melyet képvisel:

**az alábbi nyilatkozatot tesszük:**

Nem állnak fenn velem / velünk szemben az alábbi kizáró okok, mely szerint nem lehet ajánlattevő, aki:

Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki

a) az alábbi bűncselekmények valamelyikét elkövette, és a bűncselekmény elkövetése az elmúlt öt évben jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert, amíg a büntetett előléthez fűződő hátrányok alól nem mentesült:

aa) a Büntető Törvénykönyvről szóló 1978. évi IV. törvény (a továbbiakban: 1978. évi IV. törvény), illetve a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény (a továbbiakban: Btk.) szerinti bünszervezetben részvétel, ideértve a bűncselekmény bünszervezetben történő elkövetését is;

ab) az 1978. évi IV. törvény szerinti vesztegetés, befolyással üzérkedés, befolyás vásárlása, vesztegetés nemzetközi kapcsolatokban, befolyás vásárlása nemzetközi kapcsolatokban, hűtlen kezelés, hanyag kezelés, illetve a Btk. XXVII. fejezetében meghatározott korrupciós bűncselekmények, valamint a Btk. szerinti hűtlen kezelés vagy hanyag kezelés;

ac) az 1978. évi IV. törvény szerinti költségvetési csalás, európai közösségek pénzügyi érdekeinek megsértése, illetve a Btk. szerinti költségvetési csalás;

ad) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti terrorcselekmény, valamint ehhez kapcsolódó felbujtás, bűnszegély vagy kísérlet;

ae) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti pénzmosás, valamint a Btk. szerinti terrorizmus finanszírozása;

af) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti emberkereskedelem, valamint a Btk. szerinti kényszermunka;

ag) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti versenyt korlátozó megállapodás közbeszerzési és koncessziós eljárásban;

ah) a gazdasági szereplő személyes joga szerinti, az a)-g) pontokban felsoroltakhoz hasonló bűncselekmény;

b) egy évnél régebben lejárt adó-, vámfizetési vagy társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettségének nem tett eleget, kivéve, ha tartozását és az esetleges kamatot és bírságot az ajánlat vagy részvételi jelentkezés benyújtásának időpontjáig megfizette vagy ezek megfizetésére halasztást kapott;

c) végelszámolás alatt áll, vonatkozásában csődeljárás elrendeléséről szóló bírósági végzést közzétettek, az ellene indított felszámolási eljárást jogerősen elrendelték, vagy ha a gazdasági szereplő személyes joga szerinti hasonló eljárás van folyamatban, vagy aki személyes joga szerint hasonló helyzetben van;

d) tevékenységét felfüggesztette vagy akinek tevékenységét felfüggesztették;

e) gazdasági, illetve szakmai tevékenységével kapcsolatban bűncselekmény elkövetése az elmúlt három éven belül jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert;

f) esetében az ajánlatkérő bizonyítani tudja, hogy az adott eljárásban megkísérelte jogtalanul befolyásolni az ajánlatkérő döntéshozatali folyamatát, vagy olyan bizalmas információt kísérelt megszerezni, amely jogtalan előnyt biztosítana számára a beszerzési eljárásban, vagy korábbi beszerzési eljárásból ebből az okból kizárták, és a kizárás tekintetében jogorvoslatra nem került sor az érintett beszerzési eljárás lezárulásától számított három évig;

g) tekintetében a következő feltételek valamelyike megvalósul:

ga) nem az Európai Unió, az Európai Gazdasági Térség vagy a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában, a Kereskedelmi Világszervezet közbeszerzési megállapodásban részes államban vagy az EUMSZ 198. cikkében említett tengerentúli országok és területek bármelyikében vagy nem olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak kettős adózás elkerüléséről szóló egyezménye van, vagy amellyel az Európai Uniónak kétoldalú megállapodása van a közbeszerzés terén,

gb) olyan szabályozott tőzsdén nem jegyzett társaság, amely a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény 3. § 38. *tényleges tulajdonos* pont a)-d) alpontja szerinti *tényleges tulajdonos*át nem képes megnevezni, vagy

gc) a gazdasági szereplőben közvetetten vagy közvetlenül több, mint 25%-os tulajdoni résszel vagy szavazati joggal rendelkezik olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amelynek tekintetében a gb) alpont szerinti feltétel fennáll;

Nyilatkozom, hogy az általam képviselt szervezet az állambáztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 41.§ (6) bekezdése szerint átlátható szervezetnek minősül, figyelemmel a törvény 1.§ 4. pontjára.

Kelt: .....

.....  
cégszerű aláírás

*Az ajánlattételi felhívás 3. sz. melléklete*

**Ajánlattételi Nyilatkozat**

**„Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő Józsefvárosi Múzeum felújítására vonatkozó koncepcióterv és kiviteli terv elkészítése” tárgyú közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárás vonatkozásában**

Alulírott ....., mint a ..... ajánlattevő (székhely: ..... ) ..... (képviseleti jogkör/titulus megnevezése) az ajánlattételi felhívásban foglalt valamennyi formai és tartalmi követelmény, utasítás, kikötés és műszaki leírás gondos áttekintése után az alábbi nyilatkozatot tesszük:

1. Elfogadjuk, hogy amennyiben olyan kitélt tettünk ajánlatunkban, ami ellentétben van ajánlattételi felhívással, vagy annak mellékleteivel, illetve azok bármely feltételével, akkor az ajánlatunk érvénytelen.
2. Kijelentjük, hogy amennyiben, mint nyertes ajánlattevő kiválasztásra kerülünk, a szerződést megkötjük, továbbá az ajánlattételi felhívásban, annak mellékleteiben rögzített szolgáltatást ajánlatban meghatározott díjért szerződésszerűen teljesítjük.
3. Tudatában vagyunk annak, hogy közös ajánlat esetén a közösen ajánlatot tevők személye nem változhat sem a beszerzési eljárás, sem az annak alapján megkötött szerződés teljesítése során. Annak is tudatában vagyunk, hogy a közös ajánlattevők egyetemlegesen felelősek mind a beszerzési eljárás, mind az annak eredményeként megkötött szerződés teljesítése során.
4. Kijelentjük, hogy az Önkormányzat klímavédelmi intézkedési tervét megismertük, a szerződés teljesítése során az intézkedési tervben foglaltaknak megfelelően járunk el.

Kelt: .....

.....  
cégszerű aláírás

**Titoktartási Nyilatkozat**

**„Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő Józsefvárosi Múzeum felújítására vonatkozó koncepcióterv és kiviteli terv elkészítése” tárgyú közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban.**

1. Alulírott ..... , mint a ..... ajánlattevő (székhely: ..... ) ..... (képviseleti jogkör/titulus megnevezése) nyertességem esetén tudomásul veszem, hogy az „ ..... ” tárgyú közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban foglalt feladataim ellátása során a tudomásomra jutott, bizalmasnak tekintett információkat titokként kezelem, azokat illetéktelen személynek nem adom át, nem teszem hozzáférhetővé, nem hozom illetéktelen személy vagy a nyilvánosság tudomására.
2. Vállalom, hogy a bizalmas információkat vagy azok részeit magam vagy illetéktelen személyek hasznára nem alkalmazom, abból felhatalmazás nélkül más bizalmas információt nem készítek, felhatalmazás nélkül az adatot nem másolom, nem sokszorosítom, abból kivonatot nem készítek, illetve ezek tartalmának rögzítésére semmiféle technikai vagy más eszközt nem alkalmazok.
3. Tudomásul vettem, hogy a bizalmas információt tartalmazó adathordozót a megismerési jog megszűnésekor (pl. szerződésben foglaltak teljesítése, a munkáltatóval fennálló jogviszonyom megszűnése stb.) ajánlatkérők részére köteles vagyok átadni.
4. Tudomásul vettem, hogy a titoktartási kötelezettség a szerződés lejáratát követően is a vonatkozó jogszabályban meghatározott ideig, de legalább öt évig terhel.
5. Tudomásul vettem, hogy a nyilatkozatban foglaltak megszegése miatt ajánlatkérők kártérítési és/vagy egyéb igényt érvényesíthetnek velem szemben.

Kelt: .....

.....  
cégszerű aláírás

## TERVEZÉSI SZERZŐDÉS - Tervezet

amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat**

székhelye: 1082 Budapest, Baross utca 63-67.

képviseli: Pikó András polgármester

adószáma: 15735715-2-42

törzskönyvi azonosító szám: 735715

bankszámlaszám: 11784009-15508009

KSH statisztikai számjel: 15735715-8411-321-01

mint Megrendelő (továbbiakban: **Megrendelő**),

másrészről

### TERVEZŐ ADATAI

cím:

adószám:

cégjegyzékszám:

statisztikai számjel:

képviselő: ügyvezető

számlaszám:

(továbbiakban: Tervező)

(együttesen a továbbiakban: Felek) között alulírott napon és feltételek mellett

### Preambulum

Megrendelő „Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő Józsefvárosi Múzeum felújítására vonatkozó koncepcióterv és kiviteli terv elkészítése” tárgyban közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárást indított. A beszerzési eljárás eredményeként Tervező került nyertes ajánlattevőként kihirdetésre 2022. [...] [...] napján a Megrendelő Képviselő-testületének Költségvetési és Pénzügyi Bizottsága .../2022. ( ) sz. döntése által, amelyre tekintettel a Felek — a szerződés megvalósulásával kapcsolatos jogaik, kötelezettségeik rögzítése céljából — a jelen tervezési szerződést (a továbbiakban: „Szerződés”) kötik meg.

### 1. A szerződés tárgya

1.1 Megrendelő megrendeli, Tervező elvállalja a beszerzési eljárás ajánlattételi felhívásában és az ajánlattételi dokumentációban, valamint a Tervező által benyújtott ajánlatában, illetve jelen szerződés egyéb mellékleteiben meghatározottak szerint „Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő Józsefvárosi Múzeum felújítására vonatkozó koncepcióterv és kiviteli terv elkészítése” tárgyú alábbi tervezési munkákat:

1.2 Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzatának fenntartásában lévő, fővárosi védelem alatt álló Józsefvárosi Múzeum – 1085 Budapest, József krt. 70. az egykori Józsefvárosi Galéria helyén – belső helyiségek felújítása.

1.2.1 Az ötszintes lakóépület földszintjén időszakos kiállítások, valamint manzard szintjén állandó helytörténeti kiállítás kialakítása a tervezési feladat tárgya, a homlokzatokon minimális beavatkozással, de a bejárat emblematikus, könnyen értelmezhető jel szerű elemmel való kiemelésével. Feladat: Koncepcióterv és tervezői költségbecslés a kivitelezésre vonatkozóan, kapcsolódó településképi eljárás lefolytatása a fővárosi védelem alatt álló

Vh  
21

épületben, valamint a kiviteli terv elkészítése és a szükséges engedélyek beszerzése. A kiviteli tervekhez árazott és árazatlan költségvetés kiírás is tartozik. A kivitelezés vállalkozásba adása során rendelkezésre kell állni a tervezést érintő kérdések megválaszolásában.

#### 1.2.2 A feladat magában foglalja

- minden szükséges építészeti és szakági terv elkészítését
- látványterveket, költségvetéseket
- a szükséges szakhatósági egyeztetéseket
- előzetes nyilatkozatok beszerzését
- valamennyi, a galéria működtetésében hatáskörrel rendelkező szerv és szakhatóság állásfoglalásának beszerzését és
- a településképi véleményezési eljárás lefolytatását.

#### Tervező feladata

- a szakági tervezők terveinek és tervdokumentációs munkarészeinek koordinálása és ÉTDR-be feltöltése, Megrendelő meghatalmazásával,
- Megrendelő meghatalmazásával a településképi jóváhagyási és az egyéb hatósági/szakhatósági/közmű engedélyezési eljárás lefolytatása, az ÉTDR/e-papír tervező általi használata Megrendelő meghatalmazásával.

A településképi jóváhagyási terv tartalmát a településképi rendelet, határozza meg, a szakági munkarészek tartalmát az MMK Építési engedélyezési – építési műszaki kivitelezési tervdokumentációk tartalmi és formai követelményei szabályzat 1. kötete határozza meg.

#### 1.2.3 A belső tér felújítása és bejárat tervezése – Tervezési program

- a földszinti eldobozolt ablakok kibontása, helyiségleválasztások elbontása
- akadálymentes megközelítés, az intézményi funkciót kifejező jelszerű bejárat, galériához méltó utcai homlokzat (településképi engedéllyel)
- földszinten időszakos kiállítások számára 100 fő látogatót egyidejűleg befogadni képes kiállítótér és akadálymentes illemhely, a látogatószámhoz méretezett illemhely, bútor és műtárgy raktár, teakonyha, takarítószer tároló és vízvételi hely, (250m<sup>2</sup>)
- manzard szinten irodák, oktatóterek, állandó kiállítótér, illemhely (nem akadálymentes terület) (250m<sup>2</sup>)
- a földszinten az emeleti kiállítás akadálymentes megtekinthetőségét digitális eszközökkel biztosítani szükséges,
- műtárgyvédelem, biztonságtechnika megtervezése, kamera zárt CCTV hálózat visszatérő képrögzítéssel, őrzés felügyelet számára helyiségek
- helyiségek klímavédelme, hűtése mobilklímával, vagy a fűtéssel közös fan-coil rendszerrel
- páraszabályozási lehetőség a kiállítási műtárgyakhoz igazított légállapot biztosítása érdekében
- a kiállítótér alatt lévő 131 m<sup>2</sup>-es pinceszinti helyiség felújítása e tervezéstől függetlenül történik, az ott elhelyezhető funkciók korlátosak jelenleg a pince állaga miatt, időben hosszabb folyamat a pinceterek használhatóvá tétele a múzeum tervezett megnyitásához képest, ezért a tervezés során most nem szükséges bevonni a felújítás részletes tervezésébe (a felmérését a terek összefüggéseinek és későbbi lehetőségeinek megismerése miatt kérjük).

#### 1.2.4 Konceptióterv és Településképi terv

Konceptióterv kidolgozása szükséges az épületrész felmérését követően, a Megrendelő által elfogadott koncepció továbbfejlesztése településképi tervdokumentációhoz valamint a fentiekén túl

- faldiagnosztikai munkarészek elkészítése a földszinti salétromos falak felújításához
- érték meghatározó dokumentáció elkészítése, értékleltár, tudományos dokumentáció a 68/2018 Kormányrendelet tartalmi előírásai szerint
- épületfelmérés (pince+földszint+manzard szintek) és dokumentálása (617m<sup>2</sup>)
- koncepcióterv készítése a földszinti és manzard szintre; funkciósmák, moodboardok, berendezések, látványtervek, (500 m<sup>2</sup>)
- az elfogadott koncepcióterv alapján a helyiségek felújításának Helytörténeti gyűjtemény ill. időszakos kiállítások részére alkalmas belsőtéri felújítás megtervezése, műszaki megoldásai az érintett szakágakban (de legalább építészet, statika, elektromos, ép. gépész, belsőépítész, tűzvédelmi tervező, költségtervező által).
- tervezői költségbecslés
- a rendezett épületbejárat, megtervezése településképi jóváhagyással.

#### 1.2.5 Kiviteli terv

A településképi jóváhagyást követően kiviteli terv készítése szükséges, az engedélyben szereplő kikötések figyelembe vételével. A kiviteli terv tartalma:

- belsőépítészeti felújítás kiviteli terve és a Múzeum bejárat kiviteli terve
  - teljes belsőépítészeti-építészeti-műszaki tervdokumentációt valamennyi szakágban,
  - beleértve a műszaki leírásokat,
  - tervlapokat,
  - konszignációkat,
  - árazott tervezői költségvetést,
  - árazatlan költségvetés kiírást.

Része továbbá egy legfeljebb 6000 karakter hosszúságú, táblázatokat, rajzokat és képeket nem tartalmazó versenyeztetési összesítő leírás, valamint a digitális, szakáganként összesített, az azonosításra alkalmas elnevezéssel ellátott elemeket tartalmazó könyvtárba foglalt dokumentáció átadás. A kiviteli tervdokumentációknak meg kell felelniük a 321/2015. (X.30.) Korm. rendeletnek is.

A tervezendő felújítás a Magyar Építész Kamara "A kiviteli tervek tartalmi és formai követelményei" szabályzata alapján a IV. tervosztályba tartozik.

Az építészeti alapterv részei:

- Műszaki leírás, aláírólappal
- Tervezői nyilatkozat
- Anyagkiírás a 275/2013 kormányrendelet szerint
- Árazatlan költségvetés kiírás (generál)
- Helyszínrajz
- Alaprajz
- Metszetek
- Homlokzatok
- Munkavédelem

VK

23

- Helyiségjegyzék
- Nyílászáró konszignáció
- Falkitűzés terve

A kiegészítőterv kategóriából:

- Bontási (és felmérési) tervek
- Csomóponti részlettervek
- Burkolati tervek
- Nedvesség elleni védelem terve
- Egyéb részletterv
- Egyéb konszignáció (lakatos, üveg, bádogos, beépített bútor)
- Álmennyezeti terv
- Homlokzattechnikai tervek

A különterv kategóriából Megrendelő kérésére:

- Árazott költségvetési kiírás (generál)
- Látványtervek
- Generáltervezői munkarészek

A kiviteli tervek műszaki és formai előírásai a mindenkor érvényes jogszabályok, különös tekintettel az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet által, valamint a Magyar Építész Kamara "A kiviteli tervek tartalmi és formai követelményei" szabályzatában előírtak alapján kerülnek meghatározásra.

Belsőépítészeti kiviteli terv: műszaki leírás, moodboard, látványtervek, álmennyezet genplan, berendezés terve, padló és falburkolatok terve, mobiliák, konszignációk és csomóponti részlettervek, árazott és árazatlan költségvetési kiírás.

Az MMK szakági munkarészek tartalmát az MMK Építési engedélyezési – építési műszaki kivitelezési tervdokumentációk tartalmi és formai követelményei szabályzat 1. kötete határozza meg.

Tartószerkezeti kiviteli terv: műszaki leírás, kiviteli terv, számítások, árazott és árazatlan költségvetési kiírás.

Épületgépészeti kiviteli terv: műszaki leírás, kiviteli terv, energetikai számítások, árazott és árazatlan költségvetési kiírás. Szükséges szolgáltatói engedélyek beszerzése.

Épületvillamos kiviteli terv: műszaki leírás, kiviteli terv, villámvédelem, árazott és árazatlan költségvetési kiírás. Szükséges szolgáltatói engedélyek beszerzése.

Tűzvédelmi kiviteli terv: műszaki leírás, kiviteli terv, árazott és árazatlan költségvetési kiírás. Szükséges szolgáltatói engedélyek beszerzése.

#### 1.2.6 A kivitelezés közbeni tervezői művezetés

Ajánlattevőnek úgy kell egyösszegű árát megadni az ajánlat során, hogy a kivitelezés alatti 6 alkalommal történő tervezői művezetés (6×felmérnöki nap) díját is belekalkulálja a megajánlott árba.

1.3 Tervező ajánlata jelen szerződés 2. sz. mellékletét képezi.

1.4 A Tervező elvállalja az 1.2. pontban foglalt tervezési munkák elvégzését.

1.5 Tervező jelen szerződés szerinti feladatait a megrendelői érdekeknek megfelelően, felelősségteljesen köteles teljesíteni.



## 2. A Teljesítési határidő

Tervező a szerződés tárgyát képező feladatok ellátását a szerződés hatálybalépésének napjával kezdi és ..... napjáig kell maradéktalanul elvégeznie, az elkészített felméréseket, koncepcióterveket és kapcsolódó tervezői költségbecsléseket: digitális formában a Megrendelő részére (pdf [Acrobat Reader], dwg, word doc. és excel .xls formátumban) átadnia. A szerződés mindkét fél általi aláírás napján lép hatályba.

## 3. Tervezői díj, fizetési feltételek

3.1 A Tervezőt a jelen szerződésben meghatározott, a szerződés I. mellékletében részletezett feladatok szerződésszerű elvégzéséért mindösszesen + % ÁFA, azaz ..... összegű tervezői díj illeti meg.

A tervező részszámlázásra jogosult az alábbiak szerint:

1. részszámla: ÉTDR-be feltöltött, településképileg és Megrendelő által jóváhagyott engedélyezési tervek kiadását követően a teljes szerződési díj 40%-a, azaz.....Ft + ÁFA.

2. részszámla: A kiviteli tervfázis munkarészeinek leadását és Megrendelői elfogadását követően a teljes szerződés díjának 60%-a, azaz .....Ft + ÁFA.

A tervezői díj a jelen szerződés tárgyát képező feladatok végrehajtásához szükséges teljes összeget tartalmazza, azon túlmenően Tervező semmilyen jogcímen ellenértékre, költségtérítésre nem jogosult.

3.2 Tervező teljesítése akkor szerződésszerű, ha a Tervező a jelen szerződésben meghatározott feladatokat teljes körűen elvégezte, a feladatok elvégzése során készített valamennyi dokumentációt átadja a Megrendelő részére. A számla kibocsátásának feltétele a Megrendelő által kiállított, kifogást nem tartalmazó teljesítésigazolás, amely a számla mellékletét képezi.

3.3. Tervező szerződésszerű teljesítésének igazolására **Pikó András polgármester** jogosult.

Megrendelő a tervezői díjat az alakilag és tartalmilag hibátlan számla befogadását követő 30 napon belül, banki átutalással Tervező ..... Banknál vezetett .....számú bankszámlájára fizeti meg.

## 4. Kapcsolattartás

Felek jelen szerződés teljesítése során felmerült kérdésekben az alábbiakban megnevezett személyek útján tartják a kapcsolatot.

Megrendelő részéről kapcsolattartó:

név: Marjánovity Anna, pályázati referens

Telefonszám: 06 (1) 459-2195

E-mail: marjanovity.anna@jozsefvaros.hu

Tervező részéről kapcsolattartó:

név:

Telefonszám:

E-mail:

## 5. Adatszolgáltatás, együttműködés az adatszolgáltatás során

5.1 Amennyiben Tervező részéről olyan adatszolgáltatás igénye merül fel, mely a terv elkészítéséhez a Megrendelő álláspontja alapján is szükséges és jelen szerződés megkötésekor még nem ismert, úgy Megrendelő a Tervező ez irányú felhívásának kézhezvételétől számított 5 munkanapon belül köteles az adatokat szolgáltatni. Ha a kiegészítő adatszolgáltatáshoz ennél hosszabb idő szükséges,

VH  
25

úgy a felek eltérő határidőben is megállapodhatnak, ideértve a teljesítési határidő ezzel összefüggésben felmerülő, esetlegesen szükséges módosítását is.

- 5.2 Megrendelő a Tervező által írásban, elektronikus úton érkezett kérdéseivel kapcsolatban 8 munkanapon belül köteles állást foglalni, és elektronikus úton válaszolni. Ha a válaszára ennél hosszabb idő szükséges, úgy a felek eltérő határidőben is megállapodhatnak, ideértve a teljesítési határidő ezzel összefüggésben felmerülő, esetlegesen szükséges módosítását is.

## 6. Tervező kötelezettségei

- 6.1 Tervező köteles az elvállalt tervezési munkát Megrendelő utasításai szerint és a Preambulumban meghatározott cél érdekében, a jelen szerződés teljesítésekor érvényes építészeti jogszabályok, és szakmai szabályok, szabványok, kötelező műszaki-, illetve hatósági előírások, országos és helyi építési szabályzatok betartása mellett teljesíteni. A teljesítés érdekében a Felek a szerződés szerinti teljesítéssel kapcsolatban kölcsönös tájékoztatási kötelezettséggel tartoznak egymásnak, az esetleges akadályok, károk, elhárítása érdekében együttműködnek. A Tervező utasítást csak a szerződést aláíró Megrendelőtől és/vagy annak hivatalos megbízottjától fogadhat el.
- 6.2 Tervező jogosult az 1.1. pontban meghatározott tervezési munkához alvállalkozó(ka)t igénybe venni, de az általa (általuk) végzett szolgáltatásokért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna.

## 7. Szerzői jogi kikötések

- 7.1 Megrendelő a rendelkezési jogát kiköti, ezért a szerződéssel kapcsolatban a Tervező által rendelkezésre bocsátott, jogi oltalomban részesíthető bármely szellemi alkotás tekintetében azzal a továbbiakban szabadon rendelkezik, az ellenérték Tervező felé történő megfizetését követően.
- 7.2 Tervező kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy a Megrendelő a szellemi alkotást nem csak saját belső tevékenységéhez, illetve nem csak saját üzemi tevékenysége körében használhatja fel, hanem nyilvánosságra hozhatja, harmadik személlyel közölheti, harmadik személynek át, illetőleg tovább adhatja, a mű (mű részlet), mint előzmény terv az egymásra épülő tervfázisokban szabadon felhasználható.
- 7.3 Tervező kifejezetten kijelenti, hogy a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény 9. § (6) bekezdése és V. fejezete alapján a Megrendelő a szerződés teljesítése során keletkezett, szerzői jogi védelem alá eső valamennyi alkotással kapcsolatban határozatlan idejű, korlátlan és kizárólagos felhasználási jogot szerez valamennyi átruházható szerzői jog vonatkozásában, továbbá a Tervező kifejezett engedélyt ad arra, hogy Megrendelő a mű felhasználására harmadik személynek további engedélyt adjon.
- 7.4 Tervező kifejezetten kijelenti, hogy a felhasználási engedély kiterjed különösen:
- a) a mű átdolgozására, és az átdolgozhatóság jogának harmadik személyre történő átruházhatóságára (átdolgoztatás),
  - b) a mű többszörözésére, amely magában foglalja a mű kép- vagy hangfelvételen rögzítését, illetve számítógéppel vagy elektronikus adathordozóra való másolását is, valamint az előzőekben felsorolt jogosítványokat is magában foglaló többszörözés jogának harmadik személy részére történő átengedésére.
- 7.5 Tervező kifejezetten kijelenti, hogy az átdolgozás, illetőleg átdolgoztatás joga magában foglalja különösen a mű (mű részlet) bármilyen módosítását, megváltoztatását, át, illetve tovább tervezését, új tervdokumentációba való beépítését, beszerkesztését, betervezését.

- 7.6 Tervező csak a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulásával adhatja tovább a dokumentációt bármely munkarészét harmadik félnek vagy adhat nyilatkozatot a szerződés alapján nyújtott szolgáltatásról.
- 7.7 Szerződő Felek kijelentik, hogy a szerzői jogok ellenértékét – beleértve a felhasználási jogok díját is – a tervezési díj tartalmazza.
- 7.8 Megrendelő tudomásul veszi, hogy a tervek személyhez fűződő jogai Tervezőt illeti meg.

### **8. Tervezői szerződésszegés**

- 8.1 Tervező hibásan teljesít, ha az általa szolgáltatott tervek a teljesítés időpontjában nem felelnek meg a szerződésben vagy a jogszabályban foglaltaknak (Ptk. 6:157. §). Hibás teljesítés esetén a Megrendelő a hibajegyzék megküldésével egyidejűleg felszólítja a Tervezőt a hibák kijavítására, hiányosságok pótlására a kijavítás elvégzéséhez szükséges határidő tűzésével, amely nem lehet több mint 15 nap.
- 8.2 A hibajegyzék alapján kijavított munkarészeket a Megrendelő további legfeljebb 15 napon belül megvizsgálja és a 3. pontban leírt módon dönt a teljesítés-igazolás kiadásáról.
- 8.3 Tervező mentesül a szerződésszegésért való felelősség alól, ha bizonyítja, hogy a szerződésszegést ellenőrzési körén kívül eső, a szerződéskötés időpontjában előre nem látható körülmény okozta, és nem volt elvárható, hogy a körülményt elkerülje, vagy a kárt elhárítsa.
- 8.4 Tervező részéről súlyos szerződésszegésnek minősül különösen, de nem kizárólagosan:
- a) ha a Tervező nem tesz eleget a titoktartási kötelezettségének;
  - b) ha Tervező fizetése képtelenné válik, kényszertörlési, felszámolási, végelszámolási eljárás indul vele szemben, felfüggeszti gazdasági tevékenységét, beszünteti kifizetéseit;
  - c) jogerős elmarasztaló határozatot hoznak a Tervező szakmai tevékenységét érintő szabálysértés vagy bűncselekmény miatt;
  - d) más közbeszerzési eljárásban a Tervező hamis adatokat közölt vagy az eljárás nyertesként szerződéses kötelezettségeinek nem tett eleget.

### **9. Szerződést biztosító mellékkötelezettségek**

- 9.1 Amennyiben a Megrendelő a szerződést azonnali hatállyal felmondja (súlyos szerződésszegés eseteiben), vagy, ha a teljesítés olyan okból, amelyért Tervező felelős, meghiúsul, Tervező meghiúsulási kötbér megfizetésére köteles. A meghiúsulási kötbér mértéke a nettó tervezői díj 20%-a. A meghiúsulási kötbér a teljesítés meghiúsulásával, illetve az azonnali hatályú felmondás Tervezővel történő közlésével válik esedékessé.
- A Tervező által a teljesítés jogos ok nélküli megtagadása (amely a teljesítés státuszától függően elállásra vagy azonnali hatályú felmondásra jogosítja a Megrendelőt) és a Tervező miatt bekövetkezett egyéb szerződésszegés esetén a Megrendelő által jogszerűen gyakorolt elállás, felmondás (meghiúsulás) esetén a Megrendelőt a nettó szerződéses ár 25%-nak megfelelő összegű meghiúsulási kötbér illeti meg.
- 9.2 Szerződő felek megállapodnak, hogy Tervező neki felróható hibás teljesítése esetén a Megrendelő a hiba kijavításáig a késedelmi kötbérrel megegyező mértékű kötbérre jogosult. A hibás teljesítés esetére kikötött kötbér esedékessé válik a kifogás közlésével, illetve a késedelemre vonatkozó szabály szerint.
- 9.3 Késedelmes teljesítés esetén Tervező a késedelem minden napjára a késedelemmel érintett részteljesítés nettó tervezői díja alapján számított napi 1 %

Vh  
27

kötbért köteles fizetni a Megrendelőnek. Az egyes késedelmes részteljesítések esetén számított késedelmi kötbér összege külön-külön azonban nem lehet több, mint az adott részteljesítés nettó tervezői díjának 20%-a.

9.4 Ha a Tervező késedelme a kötbérterhes a teljesítési határidő vonatkozásában a 30 napot meghaladja, a Megrendelőt elállási jog illeti meg, és Megrendelő a nettó szerződéses ár 25%-ának megfelelő összegű meghiúsulási kötbért követelhet Tervezőtől, valamint a Megrendelő a szerződésszegésre vonatkozó szabályok szerint a megállapított kötbéren felül kárait és költségeit is érvényesítheti. Meghiúsulási kötbér esetén Megrendelő késedelmi kötbért nem érvényesíthet, ez azonban nem érinti azt az esetet, amikor a Tervező a szolgáltatás késedelmére tekintettel a Megrendelő által kitűzött póthatáridőn belül teljesít. Amennyiben a késedelmi kötbér már korábban esedékessé vált, az azt követő meghiúsulás esetén külön meghiúsulási kötbér érvényesítése nem kizárt.

9.5 A Megrendelőnek jogában áll a késedelmi, illetve a hibás teljesítési kötbért az esedékes tervezői díjba beszámítani.

9.6 A késedelmes teljesítés elfogadásától és a késedelmi kötbér megfizetésétől függetlenül a Megrendelő nem mond le az őt erre az esetre megillető jogok érvényesítéséről. Szerződő Felek rögzítik, hogy a Tervező a szerződésszegés esetére kikötött kötbér(ek) megfizetésén túl is köteles megtéríteni a kártérítés általános szabályai szerint mindazon károkat, amelyek a Tervezőnek felróható szerződésszegésből származnak, így különösen azokat az igazolt károkat, amelyek a Megrendelőt a szerződés meghiúsulása, a teljesítés elmaradása folytán érik.

## **10. Tervező jótállási, szavatossági felelőssége**

10.1 A Tervező a hibás teljesítésért kellékszavatossággal tartozik.

10.2 A Tervező az esetleges tervezési hibákért a Megrendelővel szemben akkor is felelős, ha a Megrendelő a terveket elfogadta. A Tervező jótállását, szavatosságát nem korlátozza és nem zárja ki az, hogy a feladat elvégzése során, illetőleg a tervek átadásakor a Megrendelő nem tesz kifogást a Tervező szerződéses kötelezettségeinek teljesítésével kapcsolatban.

10.3 A Tervező 5 éves jótállást vállal az általa jelen szerződés alapján elkészített tervmódosítás vonatkozásában.

## **11. Üzleti titokra vonatkozó rendelkezések**

11.1 A Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a jelen megállapodásban foglaltakat, valamint a teljesítésük során az egymásnak átadott információkat bizalmasan kezelik. Ez értelemszerűen nem vonatkozik azokra az információkra, amelyek titokban tartását jogszabály nem teszi lehetővé.

11.2 A Szerződő Felek magukra nézve kötelezőnek tekintik, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 63. § vonatkozó rendelkezései, és a Kormányzati Ellenőrzési Hivatalról szóló 355/2011. (XII. 30.) Korm. rendelet alapján a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal is jogosult ellenőrizni a rendelkezésükre bocsátott költségvetési pénzeszközök szerződésszerű felhasználását.

11.3 A Szerződő Felek tudomásul veszik, hogy az Állami Számvevőszékről szóló 2011. évi LXVI. törvény 5. § (5) bekezdésében foglaltak alapján az Állami Számvevőszék vizsgálhatja az államháztartás alrendszeréből finanszírozott beszerzéseket és az államháztartás alrendszereinek vagyont érintő szerződéseket a megrendelőnél, a megrendelő nevében vagy képviselőjében eljáró természetes személynél és jogi személynél, valamint azoknál a Szerződő Feleknél, akik, illetve amelyek a szerződés teljesítéséért felelősek, továbbá a szerződés teljesítésében közreműködő valamennyi gazdálkodó szervezetnél.

11.4 Felek rögzítik, hogy a Megrendelő adatkezelésére az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII tv. rendelkezéseit kell alkalmazni.

## 12. Egyéb rendelkezések

12.1 A jelen Szerződés módosítása, kiegészítése kizárólag cégszerű aláírás mellett, írásban történhet.

12.2 Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., továbbá az ide vonatkozó egyéb jogszabályok (építésügyi jogszabályok, különösen az épített környezet alakításáról es védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény, az országos településrendezési és építési követelményekről szóló 253/1997. (XII. 20.) Korm. rendelet (OTÉK) előírása, illetve a településfejlesztési koncepcióról, az integrált településfejlesztési stratégiáról es a településrendezési eszközökről, valamint egyes településrendezési sajátos jogintézményekről szóló 314/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet hatályos előírásai) az irányadóak.

12.3 Felek kijelentik, hogy jelen Megállapodást közösen értelmezték, megértették, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt 4 (négy) példányban írták alá. Az eredeti példányokból egy a Tervezőt, két példány pedig a Megbízót illeti. Jelen szerződés az utoljára aláíró szerződő fél aláírásának napjával lép hatályba, rendelkezései attól a naptól fogva kötelezően alkalmazandók.

Budapest, 2022.....

....., 2022.....

.....  
Budapest Főváros VIII. kerület  
Józsefvárosi Önkormányzat  
Képviselőtében  
**Pikó András**  
polgármester  
**Megbízó**

.....  
**Tervező**

Jogi szempontból ellenjegyzem:

Budapest, 2022.....

.....  
dr. Sajtos Csilla  
jegyző

Fedezete:

Budapest, 2022.....

Pénzügyileg ellenjegyzem:

.....  
Hórich Szilvia  
gazdasági vezető

# AJÁNLATI DOKUMENTÁCIÓ

## Tartalomjegyzék:

Felolvasólap

2.sz. melléklet

3.sz. melléklet

4.sz. melléklet

5.sz. melléklet

Pénzügyi nyilatkozat

Céges kamarai azonosító

Alírási címpéldány

Adóigazolás

Referenciaigazolás

Építész

Rendelkezésre állási nyilatkozat

Diploma

Önéletrajz

Kamarai adatlap

VH

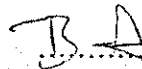
*Az ajánlattételi felhívás 1. sz. melléklete*

**Felolvasólap**

Ajánlattevő neve:	Studio Qvarta Kft.
Ajánlattevő székhelye:	1029 Budapest, Zsolt fejedelem u. 85
Adószáma:	12912881-2-41
Céggjegyzésre jogosult / a szerződés aláírója	Botos András Dénes
Bankszámlaszáma:	"10300002-20157032-00003285"
Telefon:	██████████
E-mail:	office@qvarta.eu
Kijelölt kapcsolattartó:	Botos András Dénes
Kijelölt kapcsolattartó elérhetősége (telefon, e-mail):	office@qvarta.eu

Az ajánlattevő által adott árajánlat (nettó Ft + Áfa = bruttó Ft):	nettó: 9 750 000 .-	Ft
	Áfa: 2 632 500 .-	Ft
	bruttó: 12 382 500 .-	Ft
Többletreferenciák száma:	1	db

Kelt: Budapest, 2022.08.15...

  
cégszerű aláírás

**Qvarta**  
STUDIO QVARTA KFT.  
1029 Budapest, Zsolt fejedelem u. 85  
Adószám: 12912881-2-41  
Céginformációs szolgálat: 01-09-70966

*VK*

*Az ajánlattételi felhívás 2. sz. melléklete*

**Nyilatkozat**

**„Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő Józsefvárosi Múzeum felújítására vonatkozó koncepcióterv és kiviteli terv elkészítése” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban**

Alulírott Studio Qvarta Kft. .... társaság (ajánlattevő), melyet képvisel: Botos András Dénes, ügyvezető

**az alábbi nyilatkozatot tesszük:**

Nem állnak fenn velem / velünk szemben az alábbi kizáró okok, mely szerint nem lehet ajánlattevő, aki:

Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki

a) az alábbi bűncselekmények valamelyikét elkövette, és a bűncselekmény elkövetése az elmúlt öt évben jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert, amíg a büntetett előlethez fűződő hátrányok alól nem mentesült:

aa) a Büntető Törvénykönyvről szóló 1978. évi IV. törvény (a továbbiakban: 1978. évi IV. törvény), illetve a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény (a továbbiakban: Btk.) szerinti bünszervezetben részvétel, ideértve a bűncselekmény bünszervezetben történő elkövetését is;

ab) az 1978. évi IV. törvény szerinti vesztegetés, befolyással üzérkedés, befolyás vásárlása, vesztegetés nemzetközi kapcsolatokban, befolyás vásárlása nemzetközi kapcsolatokban, hűtlen kezelés, hanyag kezelés, illetve a Btk. XXVII. fejezetében meghatározott korrupciós bűncselekmények, valamint a Btk. szerinti hűtlen kezelés vagy hanyag kezelés;

ac) az 1978. évi IV. törvény szerinti költségvetési csalás, európai közösségek pénzügyi érdekeinek megsértése, illetve a Btk. szerinti költségvetési csalás;

ad) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti terrorcselekmény, valamint ehhez kapcsolódó felbujtás, bűnsegély vagy kísérlét;

ae) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti pénzmosás, valamint a Btk. szerinti terrorizmus finanszírozása;

af) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti emberkereskedelem, valamint a Btk. szerinti kényszermunka;

ag) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti versenyt korlátozó megállapodás közbeszerzési és koncessziós eljárásban;

ah) a gazdasági szereplő személyes joga szerinti, az a)-g) pontokban felsoroltakhoz hasonló bűncselekmény;

b) egy évnél régebben lejárt adó-, vámfizetési vagy társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettségének nem tett eleget, kivéve, ha tartozását és az esetleges kamatot és bírságot az ajánlat vagy részvételi jelentkezés benyújtásának időpontjáig megfizette vagy ezek megfizetésére halasztást kapott;

c) végelszámolás alatt áll, vonatkozásában csődeljárás elrendeléséről szóló bírósági végzést közzétettek, az ellene indított felszámolási eljárást jogerősen elrendelték, vagy ha a gazdasági szereplő személyes joga szerinti hasonló eljárás van folyamatban, vagy aki személyes joga szerint hasonló helyzetben van;

d) tevékenységét felfüggesztette vagy akinek tevékenységét felfüggesztették;

e) gazdasági, illetve szakmai tevékenységével kapcsolatban bűncselekmény elkövetése az elmúlt három éven belül jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert;

f) esetében az ajánlatkérő bizonyítani tudja, hogy az adott eljárásban megkísérelte jogtalanul befolyásolni az ajánlatkérő döntéshozatali folyamatát, vagy olyan bizalmas információt kísérelt

Vh  
32



megszerezni, amely jogtalan előnyt biztosítana számára a beszerzési eljárásban, vagy korábbi beszerzési eljárásból ebből az okból kizárták, és a kizárás tekintetében jogorvoslatra nem került sor az érintett beszerzési eljárás lezárulásától számított három évig;

g) tekintetében a következő feltételek valamelyike megvalósul:

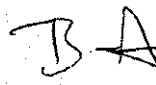
ga) nem az Európai Unió, az Európai Gazdasági Térség vagy a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában, a Kereskedelmi Világszervezet közbeszerzési megállapodásban részes államban vagy az EUMSZ 198. cikkében említett tengerentúli országok és területek bármelyikében vagy nem olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak kettős adózás elkerüléséről szóló egyezménye van, vagy amellyel az Európai Uniónak kétoldalú megállapodása van a közbeszerzés terén,

gb) olyan szabályozott tőzsdén nem jegyzett társaság, amely a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény 3. § 38. *tényleges tulajdonos* pont a)-d) alpontja szerinti *tényleges tulajdonosát* nem képes megnevezni, vagy


gc) a gazdasági szereplőben közvetetten vagy közvetlenül több, mint 25%-os tulajdoni résszel vagy szavazati joggal rendelkezik olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amelynek tekintetében a gb) alpont szerinti feltétel fennáll;

Nyilatkozom, hogy az általam képviselt szervezet az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 41.§ (6) bekezdése szerint átlátható szervezetnek minősül, figyelemmel a törvény 1.§ 4. pontjára.

Kelt: Budapest, 2022.08.15.

  
.....  
cégszerű aláírás

**Qvarta**  
STUDIO QVARTA KFT.  
1029 Budapest, Zsolt fejedelem u. 25.  
Adószám: 12912881-2-41  
Céginformációs szám: 01-09-70966

  
33

*Az ajánlattételi felhívás 3. sz. melléklete*

### Ajánlattételi Nyilatkozat

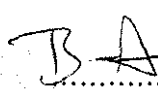
**„Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő Józsefvárosi Múzeum felújítására vonatkozó koncepcióterv és kiviteli terv elkészítése” tárgyú közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárás vonatkozásában**

1029 Budapest, Zsolt

Alulírott Botos András Dénes....., mint a Studio Qvarta Kft.... ajánlattevő (székhely: fejedelem u. 85...) ügyvezetője (képviseleti jogkör/titulus megnevezése) az ajánlattételi felhívásban foglalt valamennyi formai és tartalmi követelmény, utasítás, kikötés és műszaki leírás gondos áttekintése után az alábbi nyilatkozatot tesszük:

1. Elfogadjuk, hogy amennyiben olyan kitélt tettünk ajánlatunkban, ami ellentétben van ajánlattételi felhívással, vagy annak mellékleteivel, illetve azok bármely feltételével, akkor az ajánlatunk érvénytelen.
2. Kijelentjük, hogy amennyiben, mint nyertes ajánlattevő kiválasztásra kerülünk, a szerződést megkötjük, továbbá az ajánlattételi felhívásban, annak mellékleteiben rögzített szolgáltatást ajánlatban meghatározott díjért szerződésszerűen teljesítjük.
3. Tudatában vagyunk annak, hogy közös ajánlat esetén a közösen ajánlatot tevők személye nem változhat sem a beszerzési eljárás, sem az annak alapján megkötött szerződés teljesítése során. Annak is tudatában vagyunk, hogy a közös ajánlattevők egyetemlegesen felelősek mind a beszerzési eljárás, mind az annak eredményeként megkötött szerződés teljesítése során.
4. Kijelentjük, hogy az Önkormányzat klímavédelmi intézkedési tervét megismertük, a szerződés teljesítése során az intézkedési tervben foglaltaknak megfelelően járunk el.

Kelt: Budapest, 2022.08.15.

  
cégszerű aláírás

**Qvarta**  
STUDIO QVARTA KFT.  
1029 Budapest, Zsolt fejedelem u. 85.  
Adószám: 12912881-2-3-1  
Céginformációs kódszám: 01-09-70966

Az ajánlattételi felhívás 4. sz. melléklete

**Titoktartási Nyilatkozat**

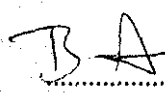
**„Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő Józsefvárosi Múzeum felújítására vonatkozó koncepcióterv és kiviteli terv elkészítése”**

tárgyú

közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban.

- 1029 Budapest, Zsolt fejedelem u. 85
1. Alulírott Botos András Dénes, mint a Studio Qvarta Kft. ajánlattevő (székhely: 1029 Budapest, Zsolt fejedelem u. 85) ügyvezetője... (képviseleti jogkör/titulus megnevezése) nyertességem esetén tudomásul veszem, hogy az „Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő Józsefvárosi Múzeum felújítására vonatkozó koncepcióterv és kiviteli terv elkészítése” tárgyú közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban foglalt feladataim ellátása során a tudomásomra jutott, bizalmasnak tekintett információkat titokként kezelem, azokat illetéktelen személynek nem adom át, nem teszem hozzáférhetővé, nem hozom illetéktelen személy vagy a nyilvánosság tudomására.
  2. Vállalom, hogy a bizalmas információkat vagy azok részeit magam vagy illetéktelen személyek hasznára nem alkalmazom, abból felhatalmazás nélkül más bizalmas információt nem készítek, felhatalmazás nélkül az adatot nem másolom, nem sokszorosítom, abból kivonatot nem készítek, illetve ezek tartalmának rögzítésére semmiféle technikai vagy más eszközt nem alkalmazok.
  3. Tudomásul vettem, hogy a bizalmas információt tartalmazó adathordozót a megismerési jog megszűnésekor (pl. szerződésben foglaltak teljesítése, a munkáltatóval fennálló jogviszonyom megszűnése stb.) ajánlatkérők részére köteles vagyok átadni.
  4. Tudomásul vettem, hogy a titoktartási kötelezettség a szerződés lejáratát követően is a vonatkozó jogszabályban meghatározott ideig, de legalább öt évig terhel.
  5. Tudomásul vettem, hogy a nyilatkozatban foglaltak megszegése miatt ajánlatkérők kártérítési és/vagy egyéb igényt érvényesíthetnek velem szemben.

Kelt: Budapest, 2022.08.15.

  
cégszerű aláírás

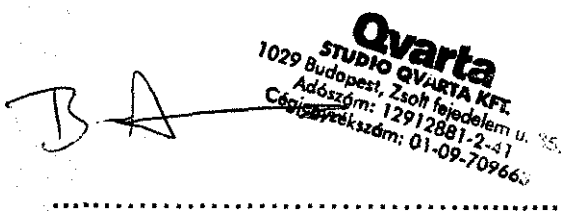
**Qvarta**  
STUDIO QVARTA KFT.  
1029 Budapest, Zsolt fejedelem u. 85.  
Adószám: 12912881-2-31  
Céginformációs kódszám: 01-09-70966

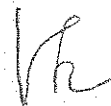
## NYILATKOZAT

Alulírott Botos András Dénes, mint a Studio Qvarta Kft. (székhely: 1029 Budapest, Zsolt fejedelem u. 85, adószám: 12912881-2-41) ügyvezetője, nyilatkozom:

- A gazdasági szervezet köztartozás mentes.
- Tervezési tevékenységből származó bruttó árbevétele a 2019, 2020, 2021 években elérte a bruttó 5.000.000 Ft-ot.

Kelt: Budapest, 2022.08.15

  
A handwritten signature consisting of the letters 'B' and 'A' is written over a circular stamp. The stamp contains the following text: 'Qvarta' in a large, bold font, 'STUDIO QVARTA KFT.' in a smaller font, and the address '1029 Budapest, Zsolt fejedelem u. 85.', tax ID 'Adószám: 12912881-2-41', and phone number 'Céginformációs szám: 01-09-709663'.

  
A handwritten signature consisting of the letters 'Vh'.

# Céges kamarai azonosító:

Azonosító	Vállalkozás megnevezése	Típus	Székhely megye
C-1-4630	Studio Qvarta Korlátolt Felelősségű Társaság	Cég	Budapest

VH

## ALÁÍRÁS-MINTA HITELESÍTÉS

Alulírott Botos András Dénes (születési neve: *Botos András Dénes*, anyja neve: [REDACTED], szül.hely, idő: [REDACTED]; lakcím: [REDACTED]), mint a **Studio Qvarta Korlátolt Felelősségű Társaság** ügyvezetője a céget akként jegyzem, hogy a cég kézzel vagy géppel előírt, előnyomott, vagy nyomtatott neve alá vagy fölé nevemet **önállóan** az alábbiak szerint írom:-----



**Botos András Dénes**

ügyszám:.....

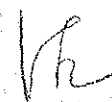
Alulírott dr. Horváth-Czinger Annamária ügyvéd (székhely: 1066 Budapest, Teréz körút 46. nyilvántartó kamara: Budapesti Ügyvédi Kamara) tanúsítom, hogy a fenti aláírás-mintát Botos András Dénes (születési neve: *Botos András Dénes*, anyja neve: [REDACTED], szül.hely, idő: [REDACTED]; lakcím: [REDACTED]) aki személyazonosságát a [REDACTED] számú személyi igazolvánnyal, lakcímét a [REDACTED] hatósági igazolványával kellőképpen igazolta, előttem saját kezűleg írta alá.

Nyilatkozom, hogy az aláírás-minta hitelesítést a változásbejegyzési eljárás során láttam el ellenjegyzéssel. Ezen általam ellenjegyzett aláírás-minta a változásbejegyzési kérelem mellékletét képezi. A változásbejegyzési kérelem alapját képező létesítő okiratot én készítettem és láttam el ellenjegyzéssel. Így a jelen aláírás-minta megfelel a cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló 2006. évi V. törvény 9. §-ában írt feltételeknek.-----

Budapest, 2021. 05. 05.

Ellenjegyzem:  
dr. Horváth-Czinger Annamária ügyvéd  
Budapest, 2021. 05. 05.  
Kamarai Azonosító Száma: 36061836

Dr. Horváth-Czinger Annamária  
Ügyvéd  
1066 Budapest, Teréz körút 46.  
Tel.: 06 20 503 8063 Fax: 06 20 503 8070





Nemzeti Adó- és Vámhivatal  
Észak-budapesti Adó- és Vámigazgatósága



Iktatószám: 8438134530  
Ügyintéző: Maczó Judit Ágnes  
Telefonszám: (1) 427-5720  
Ügyszám: 8984725095

## ADÓIGAZOLÁS

A rendelkezésemre álló dokumentumok - nyilvántartások, adószámlák, bevallások - alapján igazolom, hogy

**Studio Qvarta Korlátolt Felelősségű Társaság**  
**12912881-2-41**  
**1029 BUDAPEST ZSOLT FEJEDELEM UTCA 85.**

adóalanyak a Nemzeti Adó- és Vámhivatalnál ezen igazolás kiadásának napján **nyilvántartott tartozása, valamint végrehajtásra, vagy visszatartásra átadott köztartozása nincs.**

Ezen igazolást az adóalany kérelmére a(z) Budapest Főváros VIII.ker Józsefvárosi Önkormányzat eljárásához adtam ki.

Ez az igazolás nem szolgál bizonyítási alappal a tartozás beszedésére irányuló eljárásokban.

Ezen igazolás tartalmazza a Nemzeti Adó- és Vámhivatal nyilvántartása szerint fennálló tartozás, ideiglenesen eredménytelen végrehajtással érintett tartozás, az adók módjára behajtandó köztartozás, a végrehajtásra, vagy visszatartásra átadott köztartozás megfizetésére vonatkozó adatokat.

BUDAPST, 2022. június 1.

Vörös Attila  
igazgató  
(hatáskör gyakorlója)

Maczó Judit Ágnes  
ügyintéző  
(kiadmányozó)

Ellenőrzési azonosító: 0134015685039240281410533

Nyilvántartási Osztály 5.

1387 BUDAPST Pf.45. Telefonszám: (1) 427-3200 Fax: (1) 427-5735

Kérjük, válaszlevelében szíveskedjék iktatószámunkra hivatkozni és adóazonosító számát feltüntetni!

## REFERENCIAIGAZOLÁS

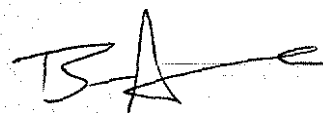
### M1 pont szerinti minimumkövetelmány REFERENCIÁK

Szerződés tárgya Projekt megnevezése	szerződő fél neve, kapcsolattartó	kapcsolattartó	ellenszolgáltatás díja	teljesítés ideje
Ültetvényhez kapcsolódó préház	Mekler Anita	Mekler Anita	2.794.000 Ft + Áfa	Szerződéskötés: 2021.02.10- 2022.03.15
Ültetvényhez kapcsolódó préház tervezése. Magában foglalta egy előtanulmányt, vázlattervet, jóváhagyási tervet és kiviteli tervet. Generáltervezés, szakági tervezőkkel együttműködésben.				
Gyerekvirág tagóvoda felújítása és bővítése: koncepcióterv, engedélyezési terv, kiviteli terv	Budapest Főváros VIII. Kerületi Józsefvárosi Önkormányzat	Marjánovity Anna +36 1 459 2195	9.840.000 Ft + Áfa (több tervezési feladatot érintő átfogó szerződés)	Szerződéskötés: 2022.02.02  várható végteljesítés: 2022.08.25
Panelház aljában lévő óvoda intézményének tervezése. Feladat volt az udvar teljeskörű átalakítása, az épület egy új bejárati szárnnyal való ellátása és a meglévő épületben belső átalakítások.				

### TÖBBLETREFERENCIÁK (INTÉZMÉNYI ÉPÜLET (MÚVELŐDÉSI ÉS/VAGY MŰEMLÉKI) GENERÁLTERVEZÉSE)

Szerződés tárgya Projekt megnevezése	szerződő fél neve, kapcsolattartó	kapcsolattartó	ellenszolgáltatás díja	teljesítés ideje
Szabadtéri Színház felújítása	Szabad Tér Színház Nonprofit Kft.	Bóna András	3.540.000 Ft + Áfa	Szerződéskötés: 2020.09.24 2021.02.03
A Városmajori Szabadtéri színház épületének felújítási tervei. A szolgáltatás része volt koncepció, jóváhagyási terv és kiviteli tervek készítése, ezen felül tervezői művezetés. Az Ajánlattevő a generáltervezői szerepben az építész és szakági munkákért is felelt.				

Kelt: Budapest, 2022.08.15.



Botos András Dénes  
Ügyvezető  
Studio Qvarta Kft.

VK 40




## RENDELKEZÉSRE ÁLLÁSI NYILATKOZAT

Alulírott Botos András Dénes, mint a jelen eljárásban bemutatott, építész tervező kijelentem, hogy részt veszek a „Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő Józsefvárosi Múzeum felújítására vonatkozó koncepcióterv és kiviteli terv elkészítése” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban.

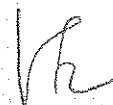
Az ajánlat nyertessége esetén képes vagyok dolgozni a szerződés teljes időtartama során, az ajánlatban szereplő beosztásban.

Kijelentem, hogy nincs más olyan kötelezettségem, amely a jelen szerződésben való munkavégzésemet bármilyen szempontból akadályozná.

Kelt: Budapest, 2022.08.15



Botos András Dénes  
építészmérnök  
Jogosultsági szám: É01-6534



Sorszám: [REDACTED]

Oklevél sorszáma: BME-2169/2016  
Intézményi azonosító szám: FI23344  
MKKR szintje: 7. szint  
EKKR szintje: 7. szint



# OKLEVÉL

Ezen oklevél tanúsítja, hogy

**Botos András Dénes**

(született: Botos András Dénes, [REDACTED]) a

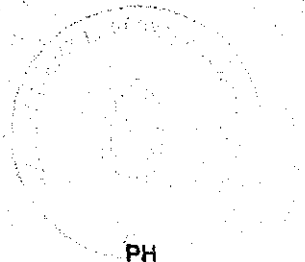
**Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem**

építészmérnöki szakán tanulmányi kötelezettségeinek eleget tett, mesterfokozatot és

**okleveles építészmérnök**

szakképzettséget szerzett. A képzés ideje 10 félév.

Budapest,

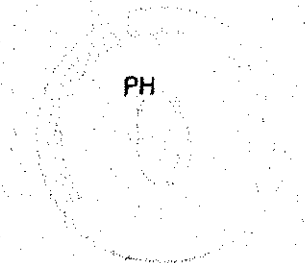


PH

[Signature]  
dékán

Záradék: Az oklevél tulajdonosa tanulmányai során a képzéshez tartozó Tervezői szakirány specializáció követelményeit teljesítette.

Budapest,



PH

[Signature]  
dékán

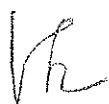
[Handwritten initials]

# BOTOS ANDRÁS DÉNES

! | ab@qvarra.eu |

VH

43

  
2. OLDAL

3. OLDAL

45



MAGYAR ÉPÍTÉSZ KAMARA  
CHAMBER OF HUNGARIAN ARCHITECTS



## MÉK NÉVJEGYZÉKI ADATLAP

**Botos András Dénes**

**Tagszám:** 01-6534 **Státusz:** aktív tag **Illetékes területi kamara:** Budapesti Építész Kamara

**Végzettség(ek) - képzések:**

- okleveles építészmérnök

**Levelezési cím:** [REDACTED]

**E-mail cím:** ab@qvarta.eu

**Weboldal:** <https://qvarta.eu>

**Munkahely:**

Megnevezése: QVARTA

Címe: 1011 Budapest, Székely u. 2-4.

**Jogosultságok:**

- É 01-6534, Lejár: 2023.07.24 (aktív)

**Adatlap közvetlen linkje:** <https://egyintezes.mekon.hu/e.php?t=MDEtNjUzNA==>

---

Utolsó frissítések dátumai:

alap adatok: 2022.05.12

jogosultságok: 2018.07.24

Névjegyzéki adatlap készítésének időpontja: 2022-06-24T15:12:18+02:00

*Az adatlap a készítés időpontjában rögzített állapot szerinti adatokat tartalmazza, a friss és aktuális adatokért minden esetben keresse fel az Magyar Építész Kamara hivatalos online névjegyzékét: <http://nevjegyzek.mekon.hu> vagy nyissa meg a fenti adatlapra mutató közvetlen linket (Adatlap közvetlen linkje).*

VK

## JELENLÉTI ÍV

Készült: Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Ajánlatkérőnek a  
**„Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő  
 Józsefvárosi Múzeum felújítására vonatkozó koncepcióterv és kiviteli terv elkészítése”**

eljárásban a Polgármesteri Hivatal (1082 Budapest, Baross u. 63-67.) III. emelet 311. sz.  
 helyiségében megtartott beérkezett ajánlatok bontásáról.

2022. augusztus 17.

Megjelent személy neve	Szervezet	Aláírás
Tiszai Árpád	Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály ügyosztályvezető	Tiszai Árpád
dr. Kiss Éva	Kerületgazdálkodási Ügyosztály jogi referens	dr. Kiss Éva
Marjánovity Anna	Beruházási, Közbeszerzési és Pályázati Iroda pályázati referens	Marjánovity Anna

Vk 1

## BONTÁSI JEGYZŐKÖNYV

Készült: Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Ajánlatkérőnek a

**„Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő Józsefvárosi Múzeum felújítására vonatkozó koncepcióterv és kiviteli terv elkészítése”**

eljárásban a Polgármesteri Hivatal (1082 Budapest, Baross u. 63-67.) III. emelet 311. sz. helyiségében megtartott beérkezett ajánlatok bontásáról.

**2022. augusztus 17. 12 óra**

Ajánlatkérő részéről jelen vannak: **Tiszai Árpád ügyosztályvezető**  
Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály  
**dr. Kiss Éva jogi referens**  
Kerületgazdálkodási Ügyosztály  
**Marjánovity Anna pályázati referens**  
Beruházási, Közbeszerzési és Pályázati Iroda

**Ajánlattevő: Bánáti + Hartvig Építész Iroda Korlátolt Felelősségű Társaság** (1117 Budapest, Fehérvári út 38. ) ajánlata elektronikusan érkezett be 2022. augusztus 16-án.

Az ajánlat a formai követelményeknek megfelel.

Ajánlat	Nettó ajánlati ár	Bruttó ajánlati ár
Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő Józsefvárosi Múzeum felújítására vonatkozó koncepcióterv és kiviteli terv elkészítése	42.000.000,- Ft	53.340.000,- Ft

**Ajánlattevő: Dudics Építésziroda Korlátolt Felelősségű Társaság** (1148 Budapest, Adria sétány 1/A, 1. emelet 10.) ajánlata elektronikusan érkezett be 2022. augusztus 16-án.

Az ajánlat a formai követelményeknek megfelel.

Ajánlat	Nettó ajánlati ár	Bruttó ajánlati ár
Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő Józsefvárosi Múzeum felújítására vonatkozó koncepcióterv és kiviteli terv elkészítése	17.800.000,- Ft	22.606.000,- Ft



**Ajánlattevő: KIMA Studio Építészeti és Mérnöki Iroda Korlátolt Felelősségű Társaság** (1029 Budapest, Máriaremetei út 133.) ajánlata elektronikusan érkezett be 2022. augusztus 16-án.

Az ajánlat a formai követelményeknek megfelel.

Ajánlat	Nettó ajánlati ár	Bruttó ajánlati ár
Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő Józsefvárosi Múzeum felújítására vonatkozó koncepcióterv és kiviteli terv elkészítése	14.780.000,- Ft	18.770.600,- Ft

**Ajánlattevő: Studio Qvarta Korlátolt Felelősségű Társaság** (1029 Budapest, Zsolt fejedelem u. 85.) ajánlata elektronikusan érkezett be 2022. augusztus 16-án.

Az ajánlat a formai követelményeknek megfelel.

Ajánlat	Nettó ajánlati ár	Bruttó ajánlati ár
Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő Józsefvárosi Múzeum felújítására vonatkozó koncepcióterv és kiviteli terv elkészítése	9.750.000,- Ft	12.382.500,- Ft

.....  
Tiszai Árpád

Tiszai Árpád

.....  
dr. Kiss Éva

dr. Kiss Éva

.....  
Marjánovity Anna

Marjánovity Anna

Vh 3



## Jegyzőkönyv

A „Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő Józsefvárosi Múzeum felújítására vonatkozó koncepcióterv és kiviteli terv elkészítése” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárás ajánlattételi felhívása a [jozsefvaros.hu](http://jozsefvaros.hu) oldalon jelent meg 2022. július 14-én a <https://jozsefvaros.hu/otthon/hirdetotabla/palyzatok/beszerzesek/> elérési útvonalon. Ezen kívül az ajánlattételi felhívás megjelenésére 19 potenciális pályázó figyelemfelhívása megtörtént.

Az ajánlattételi felhívásra 4 ajánlattevő nyújtott be ajánlatot:

A **Bánáti + Hartvig Építész Iroda Korlátolt Felelősségű Társaság** (1117 Budapest, Fehérvári út 38.) ajánlattevő pályázati anyaga 42.000.000,- Ft + ÁFA, tehát bruttó 53.340.000,- Ft ajánlati árat tartalmazott.

A **Bánáti + Hartvig Építész Iroda Korlátolt Felelősségű Társaság** ajánlata tartalmi és formai szempontból az ajánlattételi felhívásnak megfelelő.

A **Dudics Építésziroda Korlátolt Felelősségű Társaság** (1148 Budapest, Adria sétány 1/A, 1. emelet 10.) ajánlattevő pályázati anyaga 17.800.000,- Ft + ÁFA, tehát bruttó 22.606.000,- Ft ajánlati árat tartalmazott.

A **Dudics Építésziroda Korlátolt Felelősségű Társaság** ajánlata tartalmi és formai szempontból az ajánlattételi felhívásnak megfelelő.

A **KIMA Studio Építészeti és Mérnöki Iroda Korlátolt Felelősségű Társaság** (1029 Budapest, Máriaremetei út 133.) ajánlattevő pályázati anyaga 14.780.000,- Ft + ÁFA, tehát bruttó 18.770.600,- Ft ajánlati árat tartalmazott.

A **KIMA Studio Építészeti és Mérnöki Iroda Korlátolt Felelősségű Társaság** ajánlata tartalmi és formai szempontból az ajánlattételi felhívásnak megfelelő.

A **Studio Qvarta Korlátolt Felelősségű Társaság** (1029 Budapest, Zsolt fejedelem u. 85.) ajánlattevő pályázati anyaga 9.750.000,- Ft + ÁFA, tehát bruttó 12.382.500,- Ft ajánlati árat tartalmazott.

A **Studio Qvarta Korlátolt Felelősségű Társaság** ajánlata tartalmi és formai szempontból az ajánlattételi felhívásnak megfelelő.

Az ajánlattételi felhívásban meghatározott bírálati szempont a legjobb ár-érték arány elve, az alábbi bírálati szempontokkal és súlyszámokkal:



**Bírálati szempont**

**súlyszám/jelentőség**

Megajánlott ár

70

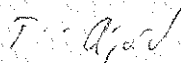
Többletreferencia: engedélyes és kiviteli tervezésre vonatkozó többletreferenciák száma, amely során új intézményi (művelődési és vagy műemléki) épület generáltervezése történt, vagy meglévő intézményi (művelődési és vagy műemléki) épület felújításának generáltervezése történt és ahol a szerződéskötés 2014. január 1. után történt

30

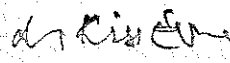
	Súly	Max pont		Súly	Max pont		
	70	10		30	10		
Ajánlattevők	Nettó ár		Pont	Elfogadott többletreferenciák száma (db)		Pont	ÖSSZ PONTSZÁM
Bánáti + Hartvig Építész Iroda	42 000 000	2	163	2	4	120	283
Dudics Építésziroda	17 800 000	5	383	1	4	120	503
KIMA Studio	14 780 000	7	462	15	10	300	762
Studio Qvarta	9 750 000	10	700	1	4	120	820

Fentiek alapján az Előkészítő Bizottság a „Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő Józsefvárosi Múzeum felújítására vonatkozó koncepcióterv és kiviteli terv elkészítése” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban a **Studio Qvarta Korlátolt Felelősségű Társaság** érvényes (formai és tartalmi szempontból egyaránt megfelelő) pályázatát javasolja nyertes ajánlatnak.

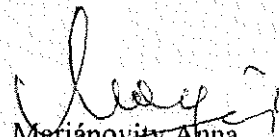
Budapest, 2022. augusztus 17.

  
Tiszai Árpád  
ügyosztályvezető  
Költségvetési és Pénzügyi  
Ügyosztály

Előkészítő Bizottság  
tagja

  
dr. Kiss Éva  
jogi referens  
Kerületgazdálkodási  
Ügyosztály

Előkészítő Bizottság  
tagja

  
Marjánovity Anna  
pályázati referens  
Beruházási, Közbeszerzési  
és Pályázati Iroda

Előkészítő Bizottság  
tagja



## TERVEZÉSI SZERZŐDÉS - Tervezet

amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat**

székhelye: 1082 Budapest, Baross utca 63-67.

képviseli: Pikó András polgármester

adószáma: 15735715-2-42

törzskönyvi azonosító szám: 735715

bankszámlaszám: 11784009-15508009

KSH statisztikai számjel: 15735715-8411-321-01

mint Megrendelő (továbbiakban: **Megrendelő**),

másrészről

**Studio Qvarta Kft.**

cím: 1029 Budapest, Zsolt fejedelem u. 85.

adószám: 12912881-2-41

cégjegyzékszám: 01-09-709663

statisztikai számjel: 12912881-7111-113-01

képviselő: Botos András Dénes ügyvezető

számlaszám: 10300002-20157032-00003285

(továbbiakban: Tervező)

(együttesen a továbbiakban: Felek) között alulírott napon és feltételek mellett

### Preambulum

Megrendelő „Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő Józsefvárosi Múzeum felújítására vonatkozó koncepcióterv és kiviteli terv elkészítése” tárgyban közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárást indított. A beszerzési eljárás eredményeként Tervező került nyertes ajánlattevőként kihirdetésre 2022. [...] [...] napján a Megrendelő Képviselőtestületének Költségvetési és Pénzügyi Bizottsága .../2022. ( ) sz. döntése által, amelyre tekintettel a Felek — a szerződés megvalósulásával kapcsolatos jogaik, kötelezettségeik rögzítése céljából — a jelen tervezési szerződést (a továbbiakban: „Szerződés”) kötik meg.

### 1. A szerződés tárgya

1.1 Megrendelő megrendeli, Tervező elvállalja a beszerzési eljárás ajánlattételi felhívásában és az ajánlattételi dokumentációban, valamint a Tervező által benyújtott ajánlatában, illetve jelen szerződés egyéb mellékleteiben meghatározottak szerint „Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő Józsefvárosi Múzeum felújítására vonatkozó koncepcióterv és kiviteli terv elkészítése” tárgyú alábbi tervezési munkákat:

1.2 Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzatának fenntartásában lévő, fővárosi védelem alatt álló Józsefvárosi Múzeum – 1085 Budapest, József krt. 70. az egykori Józsefvárosi Galéria helyén – belső helyiségek felújítása.

1.2.1 Az ötszintes lakóépület földszintjén időszakos kiállítások, valamint manzard szintjén állandó helytörténeti kiállítás kialakítása a tervezési feladat tárgya, a homlokzatokon minimális beavatkozással, de a bejárat emblematikus, könnyen értelmezhető jel szerű elemmel való kiemelésével. Feladat: Koncepcióterv és tervezői költségbecslés a kivitelezésre vonatkozóan, kapcsolódó településképi eljárás lefolytatása a fővárosi védelem alatt álló

VK  
09

épületben, valamint a kiviteli terv elkészítése és a szükséges engedélyek beszerzése. A kiviteli tervekhez árazott és árazatlan költségvetés kiírás is tartozik. A kivitelezés vállalkozásba adása során rendelkezésre kell állni a tervezést érintő kérdések megválaszolásában.

#### 1.2.2 A feladat magában foglalja

- minden szükséges építészeti és szakági terv elkészítését
- látványterveket, költségvetéseket
- a szükséges szakhatósági egyeztetéseket
- előzetes nyilatkozatok beszerzését
- valamennyi, a galéria működtetésében hatáskörrel rendelkező szerv és szakhatóság állásfoglalásának beszerzését és
- a településképi véleményezési eljárás lefolytatását.

#### Tervező feladata

- a szakági tervezők terveinek és tervdokumentációs munkarészeinek koordinálása és ÉTDR-be feltöltése, Megrendelő meghatalmazásával,
- Megrendelő meghatalmazásával a településképi jóváhagyási és az egyéb hatósági/szakhatósági/közmű engedélyezési eljárás lefolytatása, az ÉTDR/e-papír tervező általi használata Megrendelő meghatalmazásával.

A településképi jóváhagyási terv tartalmát a településképi rendelet, határozza meg, a szakági munkarészek tartalmát az MMK Építési engedélyezési – építési műszaki kivitelezési tervdokumentációk tartalmi és formai követelményei szabályzat 1. kötete határozza meg.

#### 1.2.3 A belső tér felújítása és bejárat tervezése – Tervezési program

- a földszinti eldobozolt ablakok kibontása, helyiségválasztások elbontása
- akadálymentes megközelítés, az intézményi funkciót kifejező jelszerű bejárat, galériához méltó utcai homlokzat (településképi engedéllyel)
- földszinten időszakos kiállítások számára 100 fő látogatót egyidejűleg befogadni képes kiállítótér és akadálymentes illemhely, a látogatószámhoz méretezett illemhely, bútor és műtárgy raktár, teakonyha, takarítószer tároló és vízvételi hely, (250m<sup>2</sup>)
- manzard szinten irodák, oktatóterek, állandó kiállítótér, illemhely (nem akadálymentes terület) (250m<sup>2</sup>)
- a földszinten az emeleti kiállítás akadálymentes megtekinthetőségét digitális eszközökkel biztosítani szükséges,
- műtárgyvédelem, biztonságtechnika megtervezése, kamera zárt CCTV hálózat visszatérő képrögzítéssel, őrzés felügyelet számára helyiségek
- helyiségek klímavédelme, hűtése mobilklímával, vagy a fűtéssel közös fan-coil rendszerrel
- páraszabályozási lehetőség a kiállítási műtárgyakhoz igazított légállapot biztosítása érdekében
- a kiállítótér alatt lévő 131 m<sup>2</sup>-es pinceszinti helyiség felújítása e tervezéstől függetlenül történik, az ott elhelyezhető funkciók korlátosak jelenleg a pince állaga miatt, időben hosszabb folyamat a pinceterek használhatóvá tétele a múzeum tervezett megnyitásához képest, ezért a tervezés során most nem szükséges bevonni a felújítás részletes tervezésébe (a felmérését a terek összefüggéseinek és későbbi lehetőségeinek megismerése miatt kérjük).

#### 1.2.4 Konceptióterv és Településképi terv

Konceptióterv kidolgozása szükséges az épületrész felmérését követően, a Megrendelő által elfogadott koncepció továbbfejlesztése településképi tervdokumentációhoz valamint a fentiekén túl

- faldiagnosztikai munkarészek elkészítése a földszinti salétromos falak felújításához
- érték meghatározó dokumentáció elkészítése, értékleltár, tudományos dokumentáció a 68/2018 Kormányrendelet tartalmi előírásai szerint
- épületfelmérés (pince+földszint+manzard szintek) és dokumentálása (617m<sup>2</sup>)
- koncepcióterv készítése a földszinti és manzard szintre; funkciószámok, moodboardok, berendezések, látványtervek, (500 m<sup>2</sup>)
- az elfogadott koncepcióterv alapján a helyiségek felújításának Helytörténeti gyűjtemény ill. időszakos kiállítások részére alkalmas belsőtéri felújítás megtervezése, műszaki megoldásai az érintett szakágakban (de legalább építészet, statika, elektromos, ép. gépész, belsőépítész, tűzvédelmi tervező, költségtervező által).
- tervezői költségbecslés
- a rendezett épületbejárat, megtervezése településképi jóváhagyással.

#### 1.2.5 Kiviteli terv

A településképi jóváhagyást követően kiviteli terv készítése szükséges, az engedélyben szereplő kikötések figyelembe vételével. A kiviteli terv tartalma:

- belsőépítészeti felújítás kiviteli terve és a Múzeum bejárat kiviteli terve
  - teljes belsőépítészeti-építészeti-műszaki tervdokumentációt valamennyi szakágban,
  - beleértve a műszaki leírásokat,
  - tervlapokat,
  - konszignációkat,
  - árazott tervezői költségvetést,
  - árazatlan költségvetés kiírást.

Része továbbá egy legfeljebb 6000 karakter hosszúságú, táblázatokat, rajzokat és képeket nem tartalmazó versenyeztetési összesítő leírás, valamint a digitális, szakáganként összesített, az azonosításra alkalmas elnevezéssel ellátott elemeket tartalmazó könyvtárba foglalt dokumentáció átadás. A kiviteli tervdokumentációknak meg kell felelniük a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendeletnek is.

A tervezendő felújítás a Magyar Építész Kamara „A kiviteli tervek tartalmi és formai követelményei” szabályzata alapján a IV. tervosztályba tartozik.

#### Az építészeti alapterv részei:

- Műszaki leírás, aláírólappal
- Tervezői nyilatkozat
- Anyagkiírás a 275/2013 kormányrendelet szerint
- Árazatlan költségvetés kiírás (generál)
- Helyszínrajz
- Alaprajz
- Metszetek
- Homlokzatok
- Munkavédelem
- Helyiségjegyzék
- Nyílászáró konszignáció
- Falkitűzés terve

3

54

A kiegészítőterv kategóriából:

- Bontási (és felmérési) tervek
- Csomóponti részlettervek
- Burkolati tervek
- Nedvesség elleni védelem terve
- Egyéb részletterv
- Egyéb konszignáció (lakatos, üveg, bádogos, beépített bútor)
- Álmennyezeti terv
- Homlokzatechnikai tervek

A különterv kategóriából Megrendelő kérésére:

- Árazott költségvetési kiírás (generál)
- Látványtervek
- Generáltervezői munkarészek

A kiviteli tervek műszaki és formai előírásai a mindenkor érvényes jogszabályok, különös tekintettel az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet által, valamint a Magyar Építész Kamara „A kiviteli tervek tartalmi és formai követelményei” szabályzatában előírtak alapján kerülnek meghatározásra.

Belsőépítészeti kiviteli terv: műszaki leírás, moodboard, látványtervek, álmennyezet genplan, berendezés terve, padló és falburkolatok terve, mobiliák, konszignációk és csomóponti részlettervek, árazott és árazatlan költségvetési kiírás.

Az MMK szakági munkarészek tartalmát az MMK Építési engedélyezési – építési műszaki kivitelezési tervdokumentációk tartalmi és formai követelményei szabályzat 1. kötete határozza meg.

Tartószerkezeti kiviteli terv: műszaki leírás, kiviteli terv, számítások, árazott és árazatlan költségvetési kiírás.

Épületgépészeti kiviteli terv: műszaki leírás, kiviteli terv, energetikai számítások, árazott és árazatlan költségvetési kiírás. Szükséges szolgáltatói engedélyek beszerzése.

Épületvillamos kiviteli terv: műszaki leírás, kiviteli terv, villámvédelem, árazott és árazatlan költségvetési kiírás. Szükséges szolgáltatói engedélyek beszerzése.

Tűzvédelmi kiviteli terv: műszaki leírás, kiviteli terv, árazott és árazatlan költségvetési kiírás. Szükséges szolgáltatói engedélyek beszerzése.

#### 1.2.6 A kivitelezés közbeni tervezői művezetés

Ajánlattevőnek úgy kell egyösszegű árát megadni az ajánlat során, hogy a kivitelezés alatti 6 alkalommal történő tervezői művezetés (6×félmérnöki nap) díját is belekalkulálja a megajánlott árba.

1.3 Tervező ajánlata jelen szerződés 2. sz. mellékletét képezi.

1.4 A Tervező elvállalja az 1.2.-pontban foglalt tervezési munkák elvégzését.

1.5 Tervező jelen szerződés szerinti feladatait a megrendelői érdekeknek megfelelően, felelősségteljesen köteles teljesíteni.

## 2. A Teljesítési határidő

Tervező a szerződés tárgyát képező feladatok ellátását a szerződés hatálybalépésének napjával kezdi és **2023. február 20.** napjáig kell maradéktalanul elvégeznie, az elkészített felméréseket, koncepcióterveket és

Vh  
55

kapcsolódó tervezői költségbecléseket: digitális formában a Megrendelő részére (pdf [Acrobat Reader], dwg, word doc. és excel .xls formátumban) átadnia. A szerződés mindkét fél általi aláírás napján lép hatályba.

### 3. Tervezői díj, fizetési feltételek

3.1 A Tervezőt a jelen szerződésben meghatározott, a szerződés 1. mellékletében részletezett feladatok szerződésszerű elvégzéséért mindösszesen 9.750.000 Ft + 2.632.500 Ft ÁFA, azaz bruttó 12.382.500 Ft összegű tervezői díj illeti meg.

A tervező részszámlázásra jogosult az alábbiak szerint:

1. részszámla: ÉTDR-be feltöltött, településképileg és Megrendelő által jóváhagyott engedélyezési tervek kiadását követően a teljes szerződési díj 40%-a, azaz 3.900.000 Ft + ÁFA.

2. részszámla: A kiviteli tervfázis munkarészeinek leadását és Megrendelői elfogadását követően a teljes szerződés díjának 60%-a, azaz 5.850.000 Ft + ÁFA. A tervezői díj a jelen szerződés tárgyát képező feladatok végrehajtásához szükséges teljes összeget tartalmazza, azon túlmenően Tervező semmilyen jogcímen ellenértékre, költségtérítésre nem jogosult.

3.2 Tervező teljesítése akkor szerződésszerű, ha a Tervező a jelen szerződésben meghatározott feladatokat teljes körűen elvégezte, a feladatok elvégzése során készített valamennyi dokumentációt átadja a Megrendelő részére. A számla kibocsátásának feltétele a Megrendelő által kiállított, kifogást nem tartalmazó teljesítésigazolás, amely a számla mellékletét képezi.

3.3. Tervező szerződésszerű **teljesítésének igazolására Pikó András polgármester** jogosult.

Megrendelő a tervezői díjat az alakilag és tartalmilag hibátlan számla befogadását követő 30 napon belül, banki átutalással Tervező MKB Bank Zrt-nél vezetett 10300002-20157032-00003285 számú bankszámlájára fizeti meg.

### 4. Kapcsolattartás

Felek jelen szerződés teljesítése során felmerült kérdésekben az alábbiakban megnevezett személyek útján tartják a kapcsolatot.

Megrendelő részéről kapcsolattartó:

név: Marjánovity Anna, pályázati referens

Telefonszám: 06 (1) 459-2195

E-mail: [marjanovity.anna@jozsefvaros.hu](mailto:marjanovity.anna@jozsefvaros.hu)

Tervező részéről kapcsolattartó:

név: Botos András Dénes

Telefonszám: [REDACTED]

E-mail: [office@qvarta.eu](mailto:office@qvarta.eu)

### 5. Adatszolgáltatás, együttműködés az adatszolgáltatás során

5.1 Amennyiben Tervező részéről olyan adatszolgáltatás igénye merül fel, mely a terv elkészítéséhez a Megrendelő álláspontja alapján is szükséges és jelen szerződés megkötésekor még nem ismert, úgy Megrendelő a Tervező ez irányú felhívásának kézhezvételétől számított 5 munkanapon belül köteles az adatokat szolgáltatni. Ha a kiegészítő adatszolgáltatáshoz ennél hosszabb idő szükséges, úgy a felek eltérő határidőben is megállapodhatnak, ideértve a teljesítési határidő ezzel összefüggésben felmerülő, esetlegesen szükséges módosítását is.

5.2 Megrendelő a Tervező által írásban, elektronikus úton érkezett kérdéseivel kapcsolatban 8 munkanapon belül köteles állást foglalni, és elektronikus úton



válaszolni. Ha a válaszadásra ennél hosszabb idő szükséges, úgy a felek eltérő határidőben is megállapodhatnak, ideértve a teljesítési határidő ezzel összefüggésben felmerülő, esetlegesen szükséges módosítását is.

## **6. Tervező kötelezettségei**

- 6.1 Tervező köteles az elvállalt tervezési munkát Megrendelő utasításai szerint és a Preambulumban meghatározott cél érdekében, a jelen szerződés teljesítésekor érvényes építésügyi jogszabályok, és szakmai szabályok, szabványok, kötelező műszaki-, illetve hatósági előírások, országos és helyi építési szabályzatok betartása mellett teljesíteni. A teljesítés érdekében a Felek a szerződés szerű teljesítéssel kapcsolatban kölcsönös tájékoztatási kötelezettséggel tartoznak egymásnak, az esetleges akadályok, károk, elhárítása érdekében együttműködnek. A Tervező utasítást csak a szerződést aláíró Megrendelőtől és/vagy annak hivatalos megbízottjától fogadhat el.
- 6.2 Tervező jogosult az 1.1. pontban meghatározott tervezési munkához alvállalkozó(ka)t igénybe venni, de az általa (általuk) végzett szolgáltatásokért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna.

## **7. Szerzői jogi kikötések**

- 7.1 Megrendelő a rendelkezési jogát kiköti, ezért a szerződéssel kapcsolatban a Tervező által rendelkezésre bocsátott, jogi oltalomban részesíthető bármely szellemi alkotás tekintetében azzal a továbbiakban szabadon rendelkezik, az ellenérték Tervező felé történő megfizetését követően.
- 7.2 Tervező kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy a Megrendelő a szellemi alkotást nem csak saját belső tevékenységéhez, illetve nem csak saját üzemi tevékenysége körében használhatja fel, hanem nyilvánosságra hozhatja, harmadik személlyel közölheti, harmadik személynek át, illetőleg tovább adhatja, a mű (mű részlet), mint előzmény terv az egymásra épülő tervfázisokban szabadon felhasználható.
- 7.3 Tervező kifejezetten kijelenti, hogy a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény 9. § (6) bekezdése és V. fejezete alapján a Megrendelő a szerződés teljesítése során keletkezett, szerzői jogi védelem alá eső valamennyi alkotással kapcsolatban határozatlan idejű, korlátlan és kizárólagos felhasználási jogot szerez valamennyi átruházható szerzői jog vonatkozásában, továbbá a Tervező kifejezett engedélyt ad arra, hogy Megrendelő a mű felhasználására harmadik személynek további engedélyt adjon.
- 7.4 Tervező kifejezetten kijelenti, hogy a felhasználási engedély kiterjed különösen:
- a) a mű átdolgozására, és az átdolgozhatóság jogának harmadik személyre történő átruházhatóságára (átdolgoztatás),
  - b) a mű többszörözésére, amely magában foglalja a mű kép- vagy hangfelvételen rögzítését, illetve számítógéppel vagy elektronikus adathordozóra való másolását is, valamint az előzőekben felsorolt jogosítványokat is magában foglaló többszörözés jogának harmadik személy részére történő átengedésére.
- 7.5 Tervező kifejezetten kijelenti, hogy az átdolgozás, illetőleg átdolgoztatás joga magában foglalja különösen a mű (mű részlet) bármilyen módosítását, megváltoztatását, át, illetve tovább tervezését, új tervdokumentációba való beépítését, beszerkesztését, betervezését.
- 7.6 Tervező csak a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulásával adhatja tovább a dokumentációt bármely munkarészét harmadik félnek vagy adhat nyilatkozatot a szerződés alapján nyújtott szolgáltatásról.
- 7.7 Szerződő Felek kijelentik, hogy a szerzői jogok ellenértékét – beleértve a felhasználási jogok díját is – a tervezési díj tartalmazza.

7.8 Megrendelő tudomásul veszi, hogy a tervek személyhez fűződő jogai Tervezőt illeti meg.

## 8. Tervezői szerződésszegés

- 8.1 Tervező hibásan teljesít, ha az általa szolgáltatott tervek a teljesítés időpontjában nem felelnek meg a szerződésben vagy a jogszabályban foglaltaknak (Ptk. 6:157. §). Hibás teljesítés esetén a Megrendelő a hibajegyzék megküldésével egyidejűleg felszólítja a Tervezőt a hibák kijavítására, hiányosságok pótlására a kijavítás elvégzéséhez szükséges határidő tűzésével, amely nem lehet több mint 15 nap.
- 8.2 A hibajegyzék alapján kijavított munkarészeket a Megrendelő további legfeljebb 15 napon belül megvizsgálja és a 3. pontban leírt módon dönt a teljesítés-igazolás kiadásáról.
- 8.3 Tervező mentesül a szerződésszegésért való felelősség alól, ha bizonyítja, hogy a szerződésszegést ellenőrzési körén kívül eső, a szerződéskötés időpontjában előre nem látható körülmény okozta, és nem volt elvárható, hogy a körülményt elkerülje, vagy a kárt elhárítsa.
- 8.4 Tervező részéről súlyos szerződésszegésnek minősül különösen, de nem kizárólagosan:
- a) ha a Tervező nem tesz eleget a titoktartási kötelezettségének;
  - b) ha Tervező fizetése képtelenné válik, kényszertörlési, felszámolási, végelszámolási eljárás indul vele szemben, felfüggeszti gazdasági tevékenységét, beszünteti kifizetéseit;
  - c) jogerős elmarasztaló határozatot hoznak a Tervező szakmai tevékenységét érintő szabálysértés vagy bűncselekmény miatt;
  - d) más közbeszerzési eljárásban a Tervező hamis adatokat közölt vagy az eljárás nyertesként szerződéses kötelezettségeinek nem tett eleget.

## 9. Szerződést biztosító mellékkötelezettségek

- 9.1 Amennyiben a Megrendelő a szerződést azonnali hatállyal felmondja (súlyos szerződésszegés eseteiben), vagy, ha a teljesítés olyan okból, amelyért Tervező felelős, meghiúsul, Tervező meghiúsulási kötbér megfizetésére köteles. A meghiúsulási kötbér mértéke a nettó tervezői díj 20%-a. A meghiúsulási kötbér a teljesítés meghiúsulásával, illetve az azonnali hatályú felmondás Tervezővel történő közlésével válik esedékessé.
- A Tervező által a teljesítés jogos ok nélküli megtagadása (amely a teljesítés státuszától függően elállásra vagy azonnali hatályú felmondásra jogosítja a Megrendelőt) és a Tervező miatt bekövetkezett egyéb szerződésszegés esetén a Megrendelő által jogszerűen gyakorolt elállás, felmondás (meghiúsulás) esetén a Megrendelőt a nettó szerződéses ár 25%-nak megfelelő összegű meghiúsulási kötbér illeti meg.
- 9.2 Szerződő felek megállapodnak, hogy Tervező neki felróható hibás teljesítése esetén a Megrendelő a hiba kijavításáig a késedelmi kötbérrel megegyező mértékű kötbérre jogosult. A hibás teljesítés esetére kikötött kötbér esedékessé válik a kifogás közlésével, illetve a késedelemre vonatkozó szabály szerint.
- 9.3 Késedelmes teljesítés esetén Tervező a késedelem minden napjára a késedelemmel érintett részteljesítés nettó tervezői díja alapján számított napi 1 % kötbért köteles fizetni a Megrendelőnek. Az egyes késedelmes részteljesítések esetén számított késedelmi kötbér összege külön-külön azonban nem lehet több, mint az adott részteljesítés nettó tervezői díjának 20%-a.
- 9.4 Ha a Tervező késedelme a kötbérterhes a teljesítési határidő vonatkozásában a 30 napot meghaladja, a Megrendelőt elállási jog illeti meg, és Megrendelő a nettó

szerződéses ár 25%-ának megfelelő összegű megghiúsulási kötbért követelhet Tervezőtől, valamint a Megrendelő a szerződésszegésre vonatkozó szabályok szerint a megállapított kötbéren felül kárait és költségeit is érvényesítheti. Megghiúsulási kötbér esetén Megrendelő késedelmi kötbért nem érvényesíthet, ez azonban nem érinti azt az esetet, amikor a Tervező a szolgáltatás késedelmére tekintettel a Megrendelő által kitűzött póthatáridőn belül teljesít. Amennyiben a késedelmi kötbér már korábban esedékessé vált, az azt követő megghiúsulás esetén külön megghiúsulási kötbér érvényesítése nem kizárt.

- 9.5 A Megrendelőnek jogában áll a késedelmi, illetve a hibás teljesítési kötbért az esedékes tervezői díjba beszámítani.
- 9.6 A késedelmes teljesítés elfogadásától és a késedelmi kötbér megfizetésétől függetlenül a Megrendelő nem mond le az őt erre az esetre megillető jogok érvényesítéséről. Szerződő Felek rögzítik, hogy a Tervező a szerződésszegés esetére kikötött kötbér(ek) megfizetésén túl is köteles megtéríteni a kártérítés általános szabályai szerint mindazon károkat, amelyek a Tervezőnek felróható szerződésszegésből származnak, így különösen azokat az igazolt károkat, amelyek a Megrendelőt a szerződés megghiúsulása, a teljesítés elmaradása folytán érik.

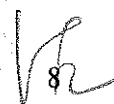
## **10. Tervező jótállási, szavatossági felelőssége**

- 10.1 A Tervező a hibás teljesítésért kellékszavatossággal tartozik.
- 10.2 A Tervező az esetleges tervezési hibákért a Megrendelővel szemben akkor is felelős, ha a Megrendelő a terveket elfogadta. A Tervező jótállását, szavatosságát nem korlátozza és nem zárja ki az, hogy a feladat elvégzése során, illetőleg a tervek átadásakor a Megrendelő nem tesz kifogást a Tervező szerződéses kötelezettségeinek teljesítésével kapcsolatban.
- 10.3 A Tervező 5 éves jótállást vállal az általa jelen szerződés alapján elkészített termódosítás vonatkozásában.

## **11. Üzleti titokra vonatkozó rendelkezések**

- 11.1 A Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a jelen megállapodásban foglaltakat, valamint a teljesítésük során az egymásnak átadott információkat bizalmasan kezelik. Ez értelemszerűen nem vonatkozik azokra az információkra, amelyek titokban tartását jogszabály nem teszi lehetővé.
- 11.2 A Szerződő Felek magukra nézve kötelezőnek tekintik, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 63. § vonatkozó rendelkezései, és a Kormányzati Ellenőrzési Hivatalról szóló 355/2011. (XII. 30.) Korm. rendelet alapján a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal is jogosult ellenőrizni a rendelkezésükre bocsátott költségvetési pénzeszközök szerződésszerű felhasználását.
- 11.3 A Szerződő Felek tudomásul veszik, hogy az Állami Számvevőszékről szóló 2011. évi LXVI. törvény 5. § (5) bekezdésében foglaltak alapján az Állami Számvevőszék vizsgálhatja az államháztartás alrendszereiből finanszírozott beszerzéseket és az államháztartás alrendszereinek vagyonát érintő szerződéseket a megrendelőnél, a megrendelő nevében vagy képviselőjében eljáró természetes személynél és jogi személynél, valamint azoknál a Szerződő Feleknél, akik, illetve amelyek a szerződés teljesítéséért felelősek, továbbá a szerződés teljesítésében közreműködő valamennyi gazdálkodó szervezetnél.
- 11.4 Felek rögzítik, hogy a Megrendelő adatkezelésére az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII tv. rendelkezéseit kell alkalmazni.

## **12. Egyéb rendelkezések**

  
59

12.1 A jelen Szerződés módosítása, kiegészítése kizárólag cégszerű aláírás mellett, írásban történhet.

12.2 Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., továbbá az ide vonatkozó egyéb jogszabályok (építésügyi jogszabályok, különösen az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény, az országos településrendezési és építési követelményekről szóló 253/1997. (XII. 20.) Korm. rendelet (OTÉK) előírása, illetve a településfejlesztési koncepcióról, az integrált településfejlesztési stratégiáról és a településrendezési eszközökről, valamint egyes településrendezési sajátos jogintézményekről szóló 314/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet hatályos előírásai) az irányadóak.

12.3 Felek kijelentik, hogy jelen Megállapodást közösen értelmezték, megértették, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt 4 (négy) példányban írták alá. Az eredeti példányokból egy a Tervezőt, két példány pedig a Megbízót illeti.

Jelen szerződés az utoljára aláíró szerződő fél aláírásának napjával lép hatályba, rendelkezései attól a naptól fogva kötelezően alkalmazandók.

Budapest, 2022.....

....., 2022.....

.....  
Budapest Főváros VIII. kerület  
Józsefvárosi Önkormányzat  
képviselésében  
**Pikó András**  
polgármester  
**Megbízó**

.....  
**Studio Qvarta Kft.**  
képviselésében  
**Botos András Dénes**  
ügyvezető  
**Tervező**

Jogi szempontból ellenjegyzem:

Budapest, 2022.....

.....  
dr. Sajtos Csilla  
jegyző

Fedezete: 20820-741/1 Józsefvárosi Múzeum felújításának tervezési költsége

Budapest, 2022.....

Pénzügyileg ellenjegyzem:

.....  
Hörich Szilvia  
gazdasági vezető